



Pismo Samorządu Gminnego

Więści

PEPOWA

Nr 102

Rok XVI

kwiecień - czerwiec 2006

cena 1 zł

UROCZYSTY DZIEŃ



W niedzielę 14 maja, 69 dzieci z naszej parafii po raz pierwszy przystąpiło do Stołu Pańskiego, przyjmując Komunię Św. W tej uroczystej chwili towarzyszyli im rodzice, księża, katecheci, i wielu, wielu gości. A piękna wiosenna pogoda - z krótkimi przerwami na deszcz - pokazała, że też mamy piękną wiosnę w naszych sercach.

w numerze:

- * Z prac Rady Gminy
- * Informacje OSP
- * Poznański Czerwiec
 - rozmowa z p. E. Zielke
- * Medal dla p. Marty
- * B. Janik -
Regionalki Pępowskie
- * Echo szkoły
- * Propozycje GBP
- * Ze sportu

Zaproszenie

DZIEŃ DZIECKA



w programie:

- majówka rowerowa - otwarcie gminnej ścieżki rowerowej godz. 14⁰⁰ (zbiórka przy wiatraku),
- otwarcie placu zabaw,
- Przegląd Piosenki Przedszkolnej "Od Przedszkola do ...",
- występ teatru ALLADYN,

4 czerwca 2006r., Plac zabaw przy ul. Mycielskiego

Rada Sołecka Wsi Pępowo - Wójt Gminy Pępowo - CSK

ZJAZD OSP

W dniu 20 marca 2006 r odbył się IX Zjazd Oddziału Gminnego Związku OSP RP w Pępowie. Otwarcia zjazdu dokonał Prezes Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP RP w Pępowie, dh Stanisław Snela. Po odśpiewaniu Hymnu Strażackiego powołano na sekretarza Zbigniewa Neuhoffa i Grzegorza Wabińskiego. Dalsze obrady zjazdu poprowadził wybrany przewodniczący zjazdu dh Zygmunt Gołcz. W skład wybranego prezydium zjazdu weszły następujące osoby:

1. Poseł na Sejm RP Pan - Wiesław Szczepański
2. Prezes Oddziału Powiatowego ZOSP RP w Gostyniu dh Grzegorz Marszałek
3. Komendant Powiatowy PSP w Gostyniu mł. brygadier Krzysztof Łoniewski
4. Wójt Gminy Pępowa Pana Stanisław Krysicki
5. Przewodniczący Rady Gminy Pępowa - Pan Kazimierz Zaremba
6. Prezes Oddziału Gminnego ZOSP RP w Pępowie - dh Stanisław Snela
7. Komendant Oddziału Gminnego ZOSP RP w Pępowie - dh Ireneusz Małecki
8. Honorowy Komendant Oddziału Gminnego ZOSP RP w Pępowie - dh Marian Matyla
9. Dyrektor Banku PBS w Pępowa - Pani Genowefa Poniatowska

10. Prezes RKS w Krzyżankach - Pan Piotra Adameka.
Po odczytaniu projektu porządku zjazdu i regulaminu obrad, zostały wybrane komisje w składzie:
- komisja mandatowa: Stefan Małecki, Franciszek Waleński, Włodzimierz Nowacki,
- komisja wyborcza: Stanisław Grzelczak, Hieronim Skórzewski, Franciszek Waleński,
komisja uchwał i wniosków : Paweł Bzodek, Grzegorz Wabiński, Zbigniew Waleński.

Sprawozdanie z działalności Zarządu Oddziału Gminnego Związku OSP RP w Pępowie przedstawił Prezes Oddziału Gminnego ZOSP RP w Pępowie dh Stanisław Snela. Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej przedstawił dh Krzysztof Całka.

W dalszej części obrad głos zabrali: poseł na Sejm RP Wiesław Szczepański, prezes Oddziału Powiatowego ZOSP RP w Gostyniu dh Grzegorz Marszałek, Komendant Powiatowy PSP w Gostyniu mł. brygadier Krzysztof Łoniewski, Wójt Gminy Pępowa Pan Stanisław Krysicki, prezes RKS z Krzyżanek Piotr Adamek, wiceprezes Oddziału Gminnego ZOSP RP w Pępowie dh Stanisław Kaczmarek. Podsumował dyskusję Prezes Oddziału Gminnego ZOSP dh Stanisław Snela i zostało przeprowadzone ukonstytuowanie się przedstawicieli do Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP i Komisji Rewizyjnej.

Nowym wybranym Prezesem w wyborach tajnych został Małecki Andrzej (dotychczasowy Prezes OSP w Pępowie) Nowy zarząd ukonstytuował się następująco: prezes - Małecki Andrzej, wiceprezes - Stachowiak Mirosław, wiceprezes - Nowak Mieczysław, Komendant Gminny - Małecki Ireneusz, Sekretarz - Wabiński Grzegorz, Skarbnik - Konieczny Krzysztof, członek prezydium - Chudy Stanisław, Członek zarządu - Kaczmarek Stanisław, członek zarządu - Neuhoff Ley Zbigniew, członek zarządu - Snela Stanisław, członek zarządu - Sobótka Józef, członek zarządu -

Szlachetka Józef, członek zarządu - Waleński Tadeusz, członek zarządu - Waleński Zbignie, członek zarządu - Woźniak Roman, członek zarządu - Wójt Gminy Pępowa (Stanisław Krysicki), członek zarządu - przewodniczący Rady Gminy Pępowa (Kazimierz Zaremba).

Skład Komisji Rewizyjnej: przewodniczący - Janusz Pepliński, wiceprzewodniczący - Krzysztof Całka, Sekretarz - Ireneusz Dorsz, członek - Kazimierz Cieplik, członek - C z e s ł a w Poślednik.

Na zakończenie zjazdu zabrał głos: przewodniczący Rady Gminy Pępowa Kazimierz Zaremba, prezes Oddziału Powiatowego ZOSP RP w Gostyniu dh Grzegorz Marszałek oraz nowy Prezes Andrzej Małecki (GW).

ZAWODY SPORTOWO - POŻARNICZE

W dniu 3 maja 2006 roku odbyły się na terenie Gminy Pępowa zawody sportowo-pożarnicze. Jak co roku zawody gminne mają na celu dalsze doskonalenie umiejętności posługiwania się sprzętem pożarniczym oraz szybkie reagowanie w sytuacjach zagrożenia. Uroczystości rozpoczęły się mszą św. za Ojczyznę i Strażaków.



Następnie złożono wieńce pod pomnikiem Powstańców Wlkp. i na grobie ks. Zenona Półrolniczaka. Na zawody sportowo-pożarnicze przybyli zaproszeni goście: poseł na Sejm RP Pan - Wiesław Szczepański, prezes Oddziału Powiatowego ZOSP RP w Gostyniu dh Grzegorz Marszałek, z-ca Komendanta Powiatowego PSP w Gostyniu aspirant sztabowy - Jack Mostowy, wicestarosta Powiatu Gostyńskiego Eugeniusz Bindrowski, wójt Gminy Pępowa Stanisław Krysicki, przewodniczący Rady Gminy Pępowa Kazimierz Zaremba, komendant Gminny ZOSP RP w Pępowie dh Ireneusz Małecki, honorowy Komendant Gminnego ZOSP RP w Pępowie dh Marian Matyla.

W tym dniu druhowie: Kazimierz Cieplik, Bronisław Chuchrak, Błażej Dopierała, Kazimierz Błaszyk, Krzysztof Grobelny, Bronisław Gronowicz, Kazimierz Kwiatkowski, Alojzy Kołodziejczak, Józef Niedbała, Florian Pazoła, Konrad Pieprzyk, Mieczysław Rolnik, Jan Waszyński, Leon Waleński, Florian Waleński i Czesław Witkowski otrzymali podziękowanie za długoletnią pracę w OSP i współpracę z



Zarządem Oddziału Gminnego ZOSP RP w Pępowie. Organizatorem tegorocznych zawodów był Zarząd Oddziału Gminnego ZOSP w Pępowie i jednostka OSP w Magdalenkach. Gminne zawody sportowo - pożarnicze rozgrywają się o Puchary Przewodniczącego Rady Gminy. W zawodach udział wzięło 12 jednostek straży pożarnych z terenu całej gminy.



Zmagania odbywały się tradycyjnie w dwóch kategoriach w sztafecie i bojówce. Komisja oceniająca zadania konkursowe została powołana przez komendanta PSP w Gostyniu i bacznie przyglądała się temu, co dzieje się na „placu boju”.

W ogólnej klasyfikacji wygrała jednostka OSP Ludwinowo, która w roku ubiegłym również uplasowała się na 1 miejscu. Treningi i sukcesywna praca nad doskonaleniem umiejętności doprowadziła tych druhów do osiągnięcia najlepszego wyniku.

Dodatkową nagrodą za zajęcie pierwszych czołowych miejsc były ufundowane przez Wójta Gminy symboliczne czekiki o wartościach:

I miejsce 600,00 zł.

II miejsce 400,00 zł

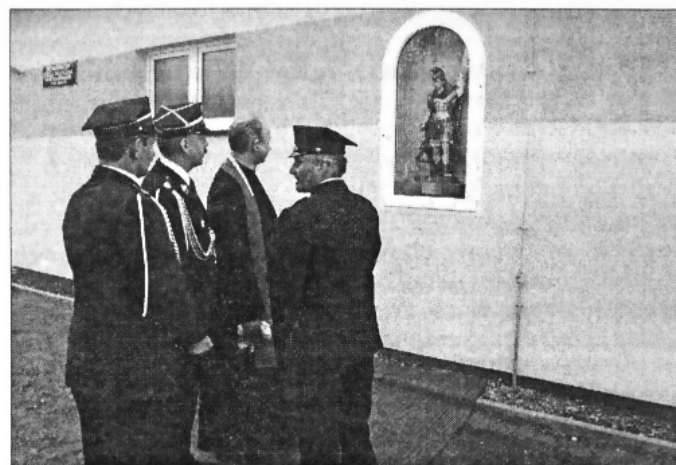
III miejsce 300,00 zł.

Generalna klasyfikacja przedstawia się następująco: I - OSP Ludwinowo, II - OSP Babkowice, III - OSP Magdalenki, IV - OSP Pasierby, V - OSP Pępowo, VI - OSP Gębice, VII - OSP - Czeluścin, VIII - OSP Siedlec, IX - OSP Wilkowiec, X - Krzyżanki, XI - Krzekotowice, XII - Skoraszewice.

W zawodach brały udział także Młodzieżowe Drużyny Pożarnicze w przedziale wiekowym od 12-15 lat z jednostek Babkovic, Krzyżnek i Siedlca, a poza klasyfikacją wystartowała drużyna 16 -18 latków z Babkovic. Wszystkie startujące MDP otrzymały nagrody w postaci plecaków, globusów, piłek i deskorolek. Dodatkową nagrodą ufundowaną przez Pana Kazimierza Zarembe Prezesa Gminnej Spółdzielni SCh za zajęcie I miejsca jest wyjazd do Leszna na widowisko artystyczne pt. „Pali się”, gdzie jedną z atrakcji będzie zespół Big Cyc.

Kolejność zajętych miejsc przedstawia się następująco: I - Siedlec, II Babkowice, III - Krzyżanki (GW).

ŚWIĘTO STRAŻAKÓW W SKORASZEWICACH



Tegoroczne święto strażackie w Skoraszewicach było obchodzone wyjątkowo. Druhowie z OSP mieli szczególne powody do dumy i radości. Otrzymali nową remizę, która została oddana do użytku 6 lutego, a w dniu 4 maja została odsłonięta figurka św. Floriana patrona strażaków, podarowana przez proboszcza parafii ks. Wiesława Wittiga. Na uroczystość przybyli mieszkańcy wsi, strażacy, przedstawiciele Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP RP w Pępowie i władze samorządowe na czele z wójtem Stanisławem Krysickim.

Z PRAC RADY GMINY

28 kwietnia br. odbyła się kolejna XXXIII sesja Rady Gminy Pępowo. Jej tematyka była bardzo obszerna, jednak głównym tematem było rozpatrzenie sprawozdania z wykonania budżetu gminy za 2005 rok i podjęcie uchwały w sprawie absolutorium dla Wójta z tytułu wykonania ubiegłorocznego budżetu. Realizacja budżetu gminy za 2005 rok została pozytywnie oceniona przez Komisję Rewizyjną Rady Gminy oraz pozostałe Komisje Rady. Komisja Rewizyjna wystąpiła z wnioskiem o udzielenie absolutorium Wójtowi. Absolutorium udzielono jednomyślnie.

Tekst sprawozdania z wykonania budżetu za 2005r. drukujemy poniżej.

Po części absolutorijnej podjęto uchwały w sprawach:

- dokonano kolejnych zmian w budżecie gminy na 2006 r. Proponowane zmiany dotyczyły m.in. częściowego podziału wolnych środków budżetowych pozostałych z roku 2005. Tekst uchwały w powyższej sprawie drukujemy poniżej.

- zdecydowano o zbyciu nieruchomości zabudowanej - 4 lokali mieszkalnych w miejscowości Babkowie (budynek szkoły). Sprzedaż zajętych lokali nastąpi na rzecz ich najemców, a sprzedaż lokalu wolnego w przetargu. Opinia wsi w tej sprawie jest pozytywna.

- zdecydowano o nawiązaniu współpracy ze społecznością gminy Neder - Betuwe w Holandii - będzie to kontynuacja współpracy jaka jest prowadzona z gminą Dodewaard już od 1987r. W wyniku zmian w podziale administracyjnym gminę Dodewaard włączono do gminy Neder-Betuwe i w związku z tym staje się konieczne podpisanie nowego porozumienia. Uroczystość podpisania porozumienia ma mieć miejsce podczas uroczystej sesji w miesiącu czerwcu br.

- przyjęto Strategię Integracji i Rozwiązywania Problemów Społecznych dla Gminy Pępowo na lata 2006-2013 - konieczność opracowania tego dokumentu wynika głównie z ustawy o pomocy społecznej. Ma on stanowić podstawę do realizacji względnie trwałych wzorów interwencji społecznych podejmowanych w celu zmiany zjawisk negatywnych, a także stanowić materiał wyjściowy do opracowania szczegółowych programów lokalnych pomocy społecznej.

- ustalono nowe wynagrodzenie Wójta - zgodnie z planowanym w budżecie na 2006r. wzrostem wynagrodzeń, wynagrodzenie Wójta podwyższono o 3% tj. o 190 zł brutto.

- kolejne uchwały to pakiet 5 uchwał związanych z przystąpieniem do realizacji zadania pn. „budowa składowiska odpadów w Trzebani”. Realizacja tego zadania nakłada na gminy obowiązek wyłożenia określonych środków finansowych. Dla celów organizacyjnych tego przedsięwzięcia niezbędne jest podjęcie pakietu uchwał. Całe przedsięwzięcie podzielono na dwie części- rekultywacją istniejących wysypisk zajmie się Miasto Leszno a budową składowiska odpadów Miejski Zakład Oczyszczania Leszno.

- ostatnia z uchwał dotyczyła ustalenia diet dla sołtysów- kwoty diet są zróżnicowane i uzależnione od wielkości wsi. Są na poziomie dotychczas pobieranego wynagrodzenia.

Z pełnymi tekstami uchwał podjętymi przez Radę Gminy Pępowo jak również z protokołami obrad sesji można się zapoznać wchodząc na stronę internetową Urzędu Gminy Pępowo - www.pepowo.pl.

IRENA CHAJEC

Uchwała Nr XXXIII/ 183/2006 Rady Gminy Pępowo z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie udzielenia absolutorium Wójtowi Gminy Pępowo za 2005 rok.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (DzU z 2001 r. nr 142, poz. 1591 z późniejszymi zmianami) oraz art. 199 ust. 3 ustawy z 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych (Dz.U. Nr. 249, poz. 2104 z późniejszymi zmianami)

Rada Gminy uchwała, co następuje:

§1.

Po rozpatrzeniu sprawozdania z wykonania budżetu Gminy Pępowo za 2005 rok oraz po zapoznaniu się z: wnioskiem Komisji Rewizyjnej dotyczącym udzielenia absolutorium Wójtowi, opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej o przedłożonym przez Wójta sprawozdaniu z wykonania budżetu Gminy za 2005 rok oraz opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej o wniosku Komisji Rewizyjnej o udzieleniu absolutorium, udziela się absolutorium Wójtowi Gminy Pępowo Panu Stanisławowi Krywickiemu za 2005 rok.

§2.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

PRZEWODNICZĄCY
RADY GMINY PĘPOWO
KAZIMIERZ ZAREMBA

CZĘŚĆ OPISOWA WYKONANIA BUDŻETU GMINY PĘPOWO ZA 2005 ROK

Budżet gminy PĘPOWO początkowy uchwalony przez Radę Gminy w grudniu 2004 r. po stronie dochodów wynosił 11.824.300 zł a po stronie wydatków 12.556.600 zł. Po dokonanych w ciągu roku zmianach plan budżetu w dochodach wyniósł 10.849.771 zł a w wydatkach 11.706.131 zł. Planowany deficyt budżetu wynosił 856.360 zł.

Planowane dochody budżetu zrealizowano w 94,3%. Zrealizowane dochody wyniosły 10.227.285 zł. Niskie wykonanie dochodów spowodowane jest nie uzyskaniem planowanych dochodów ze środków Unii Europejskiej oraz dotacji Wojewody na zadanie inwestycyjne „rozbudowa budynku Gimnazjum w Pępowie etap II”. Jeśli nie uwzględnimy tych środków to realizacja dochodów wyniosła by 103,0%. Dochody własne gminy zrealizowano w kwocie 3.942.766 zł co stanowiło 38,6% dochodów. Subwencja ogólna z budżetu państwa stanowiła 46,4% budżetu i wynosiła 4.748.855 zł. Dotacje celowe i pozostałe wyniosły 1.535.664 zł (15% dochodów). Dochody podatkowe (realizowane w dziale 756 budżetu) zrealizowano w 109,2%.

W najważniejszych podatkach realizacja była następująca:

	Plan	Wykonanie	%
1/ podatek rolny	600.000	647.533	107,9
2/ podatek od nieruchomości	1.250.000	1.386.258	110,9
3/ podatek leśny	22.630	25.340	112,0
4/ podatek od środków transportowych	72.700	92.299	127,0
5/ podatek od czynności cywilnoprawnych	42.000	59.749	142,3
6/ wpływy z karty podatkowej	11.000	5.795	52,7



7/ wpływ z opłaty skarbowej	40.000	37.875	94,7
8/ opłata targowa	8.100	17.571	216,9

Udziały gminy w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa zostały zrealizowane w 104,1 %, na planowane 1.104.800 zł zrealizowano 1.150.515 zł. Subwencje: oświatową i wyrównawczą wykonano w 100 %, a dotacje na zadania zlecone i własne zostały wykonane w 99,5 %. Na planowane 1.303.223 zł przekazano 1.297.254 zł. W trakcie roku budżetowego nie osiągnięto planowanych wpływów ze sprzedaży prawa własności nieruchomości. Plan wynosił 80.000 zł a wykonano 61.976 zł. Nie dokonano wcześniej przewidywanej sprzedaży nieruchomości gruntowych przy ul. Kobylińskiej. Sprzedaż tych gruntów przewidziana jest na rok 2006. Znacznie wyższe było też wykonanie wpływów z czynszów najmu za lokale mieszkalne i użytkowe na planowane 110.000 zł zrealizowano 132.557 zł (120,5 % planu) wynikało to ze spłaty zaległości przez najemców. Znacznie wyższe od planowanych osiągnięto dochody z opłaty targowej (plan 8.100 zł, wykonanie 17.571 zł) oraz z podatku od czynności cywilnoprawnych (plan 42.000 zł, wykonanie 59.749 zł). Wpływy z tytułu opłat za zezwolenia na sprzedaż alkoholu planowano w kwocie 65.000 zł, a zrealizowano w wysokości 64.234 zł.

W ciągu roku Gmina otrzymała dodatkowo różne dotacje:

na remonty dróg powiatowych ze Starostwa Powiatowego w Gostyniu-8.200 zł, na dofinansowanie budowy drogi Gębice-Kościuszkowo z Urzędu Marszałkowskiego w Poznaniu-105.000 zł, na dofinansowanie termomodernizacji budynku Ośrodka Zdrowia z Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Gostyniu-20.000 zł, na koszty przeprowadzenia wyborów Prezydenta RP i Sejmu i Senatu-24.718 zł, na sfinansowanie wyprawki szkolnej dla uczniów klas pierwszych-2.811 zł, na dofinansowanie rozbudowy budynku Gimnazjum w Pępowie-etap II-ze środków Unii Europejskiej-98.551 zł, na dofinansowanie rozbudowy budynku Gimnazjum w Pępowie-etap II-dotacja Wojewody-6.659 zł, na dożywianie uczniów w szkole-dotacja Wojewody-46.872 zł, na wypłatę stypendium dla uczniów-dotacja Wojewody-52.827 zł.

Zaległości podatkowe na koniec 2005 roku ogółem wynosiły 170.924 zł, a nadpłaty 4.675 zł. Na koniec 2004 roku zaległości podatkowe ogółem wynosiły 175.589 zł. Czyli zaległości na koniec 2005 r. w stosunku do 2004 r. spadły o 4.665 zł. Zaległości w podatkach realizowanych przez Urząd Gminy na koniec 2005 r. wynosiły

161.114 zł. Na koniec 2004 roku zaległości te wynosiły 147.465 zł, co oznacza, że w 2005 r. zaległości realizowane przez Urząd Gminy w stosunku do 2004 r. wzrosły o kwotę 13.649 zł.

Na zaległości te składają się przede wszystkim zadłużenia:

- w podatku od nieruchomości	67.954 zł
- w podatku rolnym	66.089 zł
- w podatku od środków transportowych	27.053 zł

Nie podatkowe zaległości podatkowe to należności z tytułu czynszów w mieszkaniowych i lokali użytkowych, które wynoszą 19.986 zł. Przyczyną wzrostu zadłużenia jest ubożenie społeczeństwa oraz zmniejszanie się rentowności w działalności gospodarczej przedsiębiorstw. Pozostałe zaległości w kwocie 14.221 zł stanowią kwotę niespłaconych przez dłużników zaliczek alimentacyjnych, które w połowie stanowią dochód budżetu gminy a pozostała część stanowi dochód budżetu państwa.

Dla wyegzekwowania należnych gminie podatków i opłat podejmowane są ciągłe starania w granicach ustalonych prawem (postępowanie egzekucyjne, obciążenia hipoteczne nieruchomości itp.). W roku 2005 gmina udzieliła następujących ulg na podstawie ustawy o podatku rolnym:

- z tytułu gruntów nabytych na powiększenie gospodarstwa rolnego - 30.523 zł
- z tytułu inwestycji - 59.368 zł
- ulgi żołnierskie - 799 zł
- zwolnienie gruntów wpisanych do rejestru zabytków - 941 zł

R a z e m 91.631 zł

Wydatki budżetu gminy za 2005 r. zrealizowano w 96,2 %, na planowane 11.706.131 zł wydano 11.266.735 zł. Jeśli z planu wydatków, podobnie jak z planu dochodów nie uwzględnimy

zadania realizowanego przy współudziale środków Unii Europejskiej to realizacja wydatków budżetu wyniesie 97,1 %.

Wydatki bieżące budżetu planowano w kwocie 8.720.084 zł a zrealizowano 8.477.412 zł czyli 97,2%.

Wydatki majątkowe planowano w kwocie 2.986.047 zł a zrealizowano 2.789.323 zł tj. 93,4% planu.

W ramach wydatków majątkowych finansowano:

- 1/ modernizację zbiornika retencyjnego Pępowo-Cegielnia - 13.969 zł
- 2/ skrzyżowanie dróg w Pępowie, droga przy targowisku oraz droga w Gębicach - 112.555 zł
- 3/ budowę chodników w centrum Pępowa - 73.147 zł
- 4/ budowę drogi Gębice-Kościuszkowo - 148.641 zł
- 5/ ścieżkę rowerową do Gębic - 7.476 zł
- 6/ zakup kosiarki trawnikowej - 27.810 zł
- 7/ termomodernizację budynku Ośrodka Zdrowia - 82.953 zł + 28.400 zł z Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska
- 8/ wykup gruntu z tyt. prawa pierwokupu - 63.191 zł
- 9/ remont budynku Urzędu Gminy - 78.715 zł
- 10/ zakup zestawów komputerowych - 29.054 zł
- 11/ rozbudowę budynku Gimnazjum w Pępowie-etap II 1.109.959 zł
- 12/ utwardzenie i oświetlenie placu targowego - 325.144 zł
- 13/ modernizację świetlic wiejskich w Gębicach, Czeluścinie i Babkowicach - 46.565 zł
- 14/ modernizację sali świetlicy wiejskiej w Skoraszewicach - 602.610 zł
- 15/ zakup urządzeń nagłaśniających dla CSK - 16.550 zł
- 16/ budowę boisk sportowych, oplotowanie - 50.984 zł

W poszczególnych działach budżetu w 2005 r. finansowano:

Uwaga: Wydatki inwestycyjne zostały przedstawione powyżej.

W dziale **010-Rolnictwo i łowiectwo**-przekazano środki finansowe dla Izby Rolniczej w Poznaniu jako 2% odpis od wpływów z podatku rolnego oraz spłacano należności dla RKS Skoraszewice z tytułu przejścia wodociągu we wsi Wilkonice.

W dziale **020-Leśnictwo**-finansowano zakup krzewów i drzewek za 7.410 zł.

W dziale **600-Transport**-w ramach środków otrzymanych ze Starostwa Powiatowego

w Gostyniu finansowano koszty remontu dróg powiatowych (8.200 zł) oraz koszty utrzymania pracowników służb technicznych (10 etatów) oraz pojazdów i sprzętu transportowego. Koszty wynagrodzeń i pochodnych wyniosły 283.616 zł. Zakup usług remontowych dróg i sprzętu transportowego wyniósł 83.206 zł a zakupy paliwa, materiałów do remontu dróg i odzieży roboczej wynosiły 156.120 zł.

W dziale **630-Turystyka**-przekazano składkę członkowską na rzecz Związku Turystycznego „Wielkopolska Gościńska” planowaną w wysokości 6.080 zł.

W dziale **700-Gospodarka mieszkaniowa**-finansowano koszty utrzymania budynków mieszkalnych komunalnych, ich remonty oraz koszty wycen i ekspertyz związanych z przygotowaniem nieruchomości do sprzedaży. Sfinansowano również wykonanie operatu wodno-prawnego za 9.150 zł.

W dziale **750-Administracja publiczna**-w rozdziale 75011-Urzędy wojewódzkie finansowano zadania wykonywane przez Urząd Gminy w ramach administracji rządowej, wydatki w tym rozdziale wyniosły 49.900 (to jest w wysokości środków przekazanych przez Wojewodę). Na koszty działalności Rady Gminy przeznaczono kwotę 52.074 zł. Na działalność bieżącą Urzędu Gminy wydatkowano kwotę 820.756 zł (96,8 % planowanych). Wydatki na wynagrodzenia i pochodne (18,8 etatów) wyniosły 648.699 zł. Koszty zakupu materiałów biurowych, materiałów do remontu, energii elektrycznej, gazu wyniósł 57.260 zł. Opłaty za szkolenia pracowników, opłaty pocztowe, telefoniczne, koszty druku gazety „Więści Pępowa” stanowiły 77.730 zł. Koszty podróży służbowych łącznie z ryczałtami wyniosły 12.642 zł. Wpłacone na rzecz Komornika opłaty stanowiły kwotę 1.695 zł. Koszty postępowania przed Zespołem Arbitrów w Urzędzie Zamówień Publicznych wyniosły 5.162 zł (dot. postępowania przetargowego w sprawie rozbudowy budynku gimnazjum). W ramach pozostałej działalności z budżetu gminy finansowano diety dla sołtysów

obecnych na sesjach rady gminy (4.914 zł), koszty abonamentu telefonów sołeckich 6.661 zł, koszty promocji gminy w wysokości 5.834 zł, działalność Komitetu Pępowo-Dodewaard w kwocie 3.813 zł oraz opłaty składek na rzecz stowarzyszeń których Gmina jest członkiem w wysokości 11.303 zł.

W dziale 751-Urzędy naczelných organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa wydatkowano kwotę 8.910 zł na wydatki związane z prowadzeniem stałego rejestru wyborców (984 zł), przeprowadzeniem wyborów Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej (15.191 zł) oraz wyborów do Sejmu i Senatu (9.527 zł).

W dziale 754-Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa-kwotę 72.392 zł przeznaczono na bieżące utrzymanie Ochotniczych Straży Pożarnych, zakupiono doposażenie magazynu Obrony Cywilnej za 400 zł i zakupiono paliwo za 4.863 zł dla samochodu Policji.

W dziale 756-Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nie posiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem-koszty wynagrodzenia soltysów i innych inkasentów za inkaso podatków i innych opłat wyniosły 13.931 zł.

W dziale 757-Obługa długu publicznego-wydatkowano kwotę 75.171 zł na odsetki od kredytów i pożyczek zaciągniętych przez Gminę.

W dziale 801-Oświata i wychowanie-planowane wydatki wykorzystano w 96,2%,

na planowane 5.485.990 zł wykorzystano 5.279.032 zł. Na wynagrodzenia i pochodne w tym dziale wydatkowano 3.295.413 zł. Koszty dowozu dzieci do szkoły stanowiły kwotę 220.093 zł.

W dziale 851-Ochrona zdrowia-planowane na działalność Gminnej Komisji ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych środki w kwocie 65.000 zł zostały wykorzystane w kwocie 64.946 zł czyli 99,9% planu.

W ramach programu profilaktyki rozwiązywania problemów alkoholowych finansowano takie działania jak:

- a/ opłacenie kosztów lekarza biegłego 1.414 zł
- b/ pomoc rodzinom (w leczeniu, zakup opału, stypendia, artykuły prasowe, druki, czasopisma) 6.475 zł
- c/ organizowanie wycieczek dla dzieci i młodzieży (rajd rowerowy, festyny, turnieje drużyn sportowych, wycieczki) 7.755 zł
- d/ prowadzenie programów profilaktycznych o charakterze edukacyjnym na terenie szkół dla dzieci i młodzieży 2.330 zł
- e/ organizowanie szkoleń dla członków komisji 118 zł
- f/ dofinansowanie zajęć pozalekcyjnych w szkołach i zajęć sportowo rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży 28.659 zł
- g/ dożywianie dzieci uczestniczących w pozalekcyjnych programach opiekuńczo-wychowawczych 7.510 zł
- h/ dotacja dla Ośrodka Interwencji Kryzysowej w Piaskach 3.000 zł
- i/ wynagrodzenie dla członków gminnej komisji za udział w pracach komisji 5.733 zł
- j/ opracowanie strategii dotyczącej problemów społecznych 1.952 zł

W dziale 852 Pomoc społeczna planowane środki wykorzystano w 99,0%. Na planowane 1.463.938 zł wykorzystano 1.448.606 zł (w tym zadania zlecone planowane 1.003.801 zł, wykonano 1.003.656 zł).

Na wydatki związane z wypłatą świadczeń rodzinnych przeznaczono kwotę 943.006 zł, a koszty związane z ich wypłatą stanowiły kwotę 42.250 zł i nie w pełni pokrywały faktyczne koszty obsługi wypłaty tych świadczeń.

Na zapomogi dla podopiecznych wydano 174.799 zł (w tym ze środków własnych 95.013 zł). Koszty wypłaconych dodatków mieszkaniowych wyniosły 65.494 zł. Składki na ubezpieczenie zdrowotne za osoby pobierające niektóre świadczenia rodzinne w kwocie 3.228 zł zostały w kwocie 3.000 zł pokryte dotacją Wojewody. Koszty utrzymania Ośrodka Pomocy Społecznej wyniosły 172.957 zł (z tego 50.300 zł zostało sfinansowane dotacją Wojewody). Wynagrodzenia osobowe i pochodne trzech pracownic OPS, dwóch etatów opiekunek domowych oraz stażystek stanowiły kwotę 141.247 zł. Ze środków pomocy społecznej dofinansowano dożywianie dzieci w szkole w wysokości 46.872 zł (środki od Wojewody).

W dziale 853-Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej-przekazano dotację dla Towarzystwa Osób Niepełnosprawnych z siedzibą w Pogorzeli w kwocie 2.000 zł.

W dziale 854-Edukacyjna opieka wychowawcza-finansowano koszty utrzymania świetlic szkolnych i stołówek w kwocie 153.891 zł (z tego wynagrodzenia i pochodne stanowiły kwotę 90.272 zł), dofinansowano kolonie i obozy dla dzieci w wysokości 13.683 zł oraz finansowano wypłatę stypendiów dla uczniów w kwocie 52.859 zł (52.827 zł pochodziło z dotacji celowej Wojewody).

W dziale 900-Gospodarka komunalna i ochrona środowiska-koszty oświetlenia ulic stanowiły kwotę 242.838 zł. W tej kwocie mieszczą się również spłaty zobowiązań na rzecz firmy ENEA za wykonaną modernizację oświetlenia ulicznego wsi w 2003 roku. Na utrzymanie bieżące wysypiska odpadów komunalnych w Czeluścinie wydano 17.317 zł (w tym: opłaty za składowanie śmieci na wysypisku wyniosły 5.331 zł). Na wydatki inwestycyjne w tym dziale wydatkowano 325.144 zł.

W dziale 921-Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego-finansowano utrzymanie bieżące Centrum Sportowo-Kulturalnego oraz świetlic wiejskich w kwocie 292.248 zł. Koszty wynagrodzeń osobowych i pochodnych (4 etaty) stanowiły kwotę 121.887 zł. Na zakup energii elektrycznej i gazu wydatkowano 60.751 zł. Zakupy materiałów do remontów bieżących świetlic oraz usług pozostałych stanowiły kwotę 91.878 zł.

W ramach wydatków inwestycyjnych na modernizację świetlic wiejskich (Gębice, Czeluścin, Babkowice) wydano 46.565 zł oraz dodatkowo na modernizację sali świetlicy w Skoraszewicach kwotę 602.610 zł. W ramach zakupów inwestycyjnych sfinansowano zakup urządzeń nagłaśniających dla Centrum Sportowo-Kulturalnego za 16.550 zł. Na utrzymanie biblioteki gminnej wydano 63.469 zł. W tym wynagrodzenia osobowe i pochodne (1,5 etatu) stanowiły kwotę 43.560 zł. Na zakup książek wydano 8.182 zł. Na organizację dożynek gminnych w 2005 r. wydatkowano 6.502 zł. Dotację na zorganizowanie wystawy starych fotografii mieszkańców gminy Pępowa w kwocie 1.000 zł otrzymało Towarzystwo Edukacyjno Kulturalne Ziemi Pępowskiej. Dotacja ta została przez Towarzystwo rozliczona.

W dziale 926 Kultura fizyczna i sport-wydatkowano kwotę 160.063 zł z tego:

- na utrzymanie stadionu wydano kwotę 7.079 zł,
- na wydatki inwestycyjne związane z budową boisk (opłotowanie) wydano 50.984 zł,
- na dotacje na organizowanie imprez sportowych 102.000 zł (w tym: LKS Dąbroczanka Pępowa-87.000 zł, LKS Grom Czeluścin-15.000 zł). Dotacje te zostały rozliczone.

W budżecie na 2005 r. zakładano deficyt budżetowy w kwocie 856.360 zł, faktyczne wykonanie budżetu zamknęło się deficytem w kwocie 1.029.848 zł. Spowodowane to jest niezrefundowaniem Gminie środków z Unii Europejskiej oraz dotacji Wojewody na zadanie inwestycyjne „rozbudowa budynku Gimnazjum w Pępowie-etap II”.

Jednostki organizacyjne gminy nie utworzyły rachunków dochodów własnych. Wolne środki z 2005 r. które mogą być wykorzystane w 2006 r. wynoszą 319.737 zł.

Wykonanie przychodów i rozchodów Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w 2005 roku

	Plan zł	Wykonanie zł
1/ Stan środków na początek	14.700	14.763
2/ Przychody z tyt. przelewów do Wojewody	15.000	13.308
3/ Przychody z tyt. Odsetek	-	582
4/ Wydatki na dofinansowanie termomodernizacji budynku Ośrodka Zdrowia	28.400	28.400
5/ Stan środków na koniec roku 2005	1.300	253

W minionym roku zaciągnięto kredyt w Powiatowym Banku Spółdzielczym w Gostyniu w kwocie 400.000 zł oraz pożyczkę w Ministerstwie Finansów poprzez Bank Gospodarstwa Krajowego w kwocie 799.317 zł na finansowanie zadania inwestycyjnego „rozbudowa budynku Gimnazjum w Pępowie-etap II” przy współudziale środków Unii Europejskiej. Jednocześnie w 2005 roku zgodnie z planem spłacano kredyty w kwocie 386.311 zł, pożyczki w WFOŚiGW w Poznaniu w kwocie 56.040 zł. oraz pożyczkę w ramach prefinansowania w kwocie 98.551 zł. WFOŚiGW w Poznaniu umorzył gminie część pożyczek

udzielonych w kwocie 49.360 zł z tego: 42.000 zł dot. modernizacji oczyszczalni ścieków a 7.360 zł dot. wymiany systemu ogrzewania w świetlicy w Gębicach.

Realizacja planu przychodów i rozchodów budżetu za 2005 r. była następująca:

Przychody budżetu

	Plan	Wykonanie
1/ Przychody z zaciągniętych pożyczek na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących budżetu Unii Europejskiej	923.539	799.317
2/ Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym	599.228	400.000
3/ Przychody z tytułu innych rozliczeń krajowych	700.772	700.772
Razem przychody	2.223.539	1.900.089

Rozchody budżetu

1/ Spłaty pożyczek otrzymanych na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej	923.539	98.551
2/ Spłaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów	443.640	442.351
Razem rozchody	1.367.179	540.902

Zadłużenie Gminy na koniec 2005 roku z tytułu zaciągniętych kredytów i pożyczek wynosi 1.937.592 zł (590.150 zł w PKO BP O/Poznań, 166.676 zł w BOŚ O/Ostrów Wlkp. 400.000 zł w Powiatowym Banku Spółdzielczym w Gostyniu, 80.000 zł w WFOŚiGW w Poznaniu oraz 700.766 zł z tytułu pożyczki w Ministerstwie Finansów w ramach prefinansowania). Zadłużenie z tytułu pożyczki w Ministerstwie Finansów w ramach prefinansowania zostało całkowicie spłacone w miesiącu lutym 2006 r.

Środki budżetowe gminy były wydawane w roku 2005 w sposób oszczędny i efektywny z zachowaniem przepisów ustawy o zamówieniach publicznych.

Szczegółowe informacje dot. wykonania budżetu zostały przedstawione w załączonych zestawieniach tabelarycznych.

Pępowa, dnia 7 marca 2006 r.

WYDATKI MAJĄTKOWE W 2005 ROKU

Dział	Rozdział	§	Nazwa zadania	Plan zł	Wykonanie zł
010			ROLNICTWO I ŁOWIECTWO	23 000	13 969
	01095		Pozostała działalność	23 000	13 969
	6050		Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych z tego: modernizacja zbiornika retencyjnego Pępowa - Cegielnia	23 000	13 969
600			TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	381 500	369 629
	60016		Drogi publiczne gminne	371 500	369 629
	6050		Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych z tego:	348 000	341 819
			droga w Gębicach, skrzyżowanie dróg w Pępowie i droga przy placu targowym	113 500	112 555
			ścieżka rowerowa do Gębic	7 500	7 476
			budowa chodników w centrum Pępowa	78 000	73 147
			droga Gębice - Koszuszko	149 000	146 641
	6060		Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych z tego:	33 500	27 810
			zakup kostanki trawnikowej	33 500	27 810
700			GOSPODARKA MIESZKANIOWA	146 200	146 144
	70005		Gospodarka gruntami i nieruchomościami	146 200	146 144
	6050		Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych z tego: termomodernizacja budynku Ośrodka Zdrowia	83 000	82 953
	6060		Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych z tego:	63 200	63 191
			wykup gruntu z tyt. prawa pierwokupu	63 200	63 191
750			ADMINISTRACJA PUBLICZNA	113 000	107 769
	75023		Urzędy gmin	113 000	107 769
	6050		Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych z tego:	82 000	78 715
			remont budynku Urzędu Gminy	82 000	78 715
	6060		Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych z tego:	31 000	29 054
			zakup zestawów komputerowych	31 000	29 054
801			OSWIATA I WYCHOWANIE	1 244 847	1 109 959
	80110		Gimnazja	1 244 847	1 109 959
	6050		Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	923 539	799 317
	6059		Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych - środki Unii Europejskiej z tego: rozbudowa budynku Gimnazjum w Pępowie - etap II	321 308	310 642
900			GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA	329 000	325 144
	90095		Pozostała działalność	329 000	325 144
	6050		Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych z tego:	329 000	325 144
			utwardzenie i oświetlenie placu targowego	329 000	325 144
921			KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO	697 500	665 725
	92109		Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	697 500	665 725
	6050		Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych z tego:	680 000	649 175
			modernizacja świetlic wiejskich w Gębicach, Czeluścimie i Babkowicach	70 000	46 565
			modernizacja sali świetlicy wiejskiej w Skorszewicach	610 000	602 610
	6060		Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych z tego:	17 500	16 550
			zakup urządzeń nagłaśniających dla CSK	17 500	16 550
926			KULTURA FIZYCZNA I SPORT	51 000	50 984
	92605		Zadania w zakresie kultury fizycznej i sportu	51 000	50 984
	6050		Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych z tego: budowa boisk sportowych, opłotowanie	51 000	50 984
			RAZEM wydatki majątkowe	2 986 017	2 789 323

Pępowa, dnia 7 marca 2006 r.

WYKONANIE PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW BUDŻETU ZA 2005 ROK

Dział	§	Treść	Plan zł	Wykonanie zł
		Przychody i rozchody związane z finansowaniem niedoboru i rozdysonowaniem nadwyżki budżetowej oraz z prywatyzacją mienia Skarbu Państwa i majątku jednostek samorządu terytorialnego		
		PRZYCHODY BUDŻETU		
		Przychody z zaciągniętych pożyczek na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej	923 539	799 317
		Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym	599 228	400 000
		Przychody z tytułu innych rozliczeń krajowych	700 772	700 772
		Razem przychody	2 223 539	1 900 089
		ROZCHODY BUDŻETU		
		Spłaty pożyczek otrzymanych na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej	923 539	98 551
		Spłaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów	443 640	442 351
		Razem rozchody	1 367 179	540 902

Pępowa, dnia 7 marca 2006 r.

WYKONANIE BUDŻETU GMINY PĘPOWO ZA 2005 ROK

WYDATKI BUDŻETU

Dział	Rozdz.	Treść	Plan 2005 r. zł	Wykonanie za 2005 r.	% wykonania budżetu
010		Rolnictwo i łowiectwo	60800	39762	65,4
	01030	Uzbytkowanie	13000	12483	96,0
	01095	Pozostała działalność	47800	27279	57,1
020		Leśnictwo	8000	7410	92,6
	02095	Pozostała działalność	8000	7410	92,6
600		Transport i łączność	958346	924270	96,4
	60014	Drogi publiczne powiatowe	8200	8200	100,0
	60016	Drogi publiczne gminne	950146	916070	96,4
630		Turystyka	6080	6080	100,0
	63095	Pozostała działalność	6080	6080	100,0
700		Gospodarka mieszkaniowa	235600	229391	97,4
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	235600	229391	97,4
750		Administracja publiczna	1104900	1064333	96,3
	75011	Urzędy wojewódzkie	49900	49900	100,0
	75022	Rady gmin	53000	52074	98,3
	75023	Urzędy gmin	960800	926525	96,6
	75095	Pozostała działalność	41200	33834	82,1
		Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa	26512	25702	96,9

Więści Pępowa

75101	Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa	984	984	100,0
75107	Wybory Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej	15731	15191	96,6
75108	Wybory do Sejmu i Senatu	9797	9527	97,2
754	Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	83050	77655	93,5
75405	Komendy powiatowe Policji	5000	4963	97,3
75412	Ochotnicze straż pożarne	77650	72992	93,2
75414	Obrona cywilna	400	400	100,0
756	Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nie posiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	15700	13931	88,7
75647	Pobór podatków, opłat i niepodatkowych należności budżetowych	15700	13931	88,7
757	Obsługa długu publicznego	75000	75171	100,2
75702	Obsługa papierów wartościowych, kredytów i pożyczek jednostek samorządu terytorialnego	75000	75171	100,2
801	Oświata i wychowanie	5485990	5279032	96,2
80101	Szkoły podstawowe	2689511	2656937	98,8
80103	Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych	354410	345522	97,5
80110	Gimnazja	2174447	2018738	92,8
80113	Dotowanie uczniów do szkół	226177	220993	97,3
80145	Komisje egzaminacyjne	400	340	85,0
80146	Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli	19945	16915	84,8
80195	Pozostała działalność	21100	20487	97,1
851	Ochrona zdrowia	65000	64946	99,9
85154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi	65000	64946	99,9
852	Pomoc społeczna	1463938	1448606	99,0
85212	Świadczenia rodzinne oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	985401	985256	100,0
85213	Składki na ubezpieczenie zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej oraz niektóre świadczenia rodzinne	3228	3228	100,0
85214	Zasłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenie społeczne	182200	174799	95,9
85215	Dodatki mieszkaniowe	66857	65494	98,0
85219	Ośrodki pomocy społecznej	179380	172957	96,4
85295	Pozostała działalność	46872	46972	100,0
853	Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	2000	2000	100,0
85311	Rehabilitacja zawodowa i społeczna osób niepełnosprawnych	2000	2000	100,0
854	Edukacyjna opieka wychowawcza	244395	220433	90,2
85401	Świetlice szkolne	173775	153991	88,6
85412	Kolonie i obozy oraz inne formy wypoczynku dzieci i młodzieży szkolnej, a także szkolenia młodzieży	17410	13683	78,6
85415	Pomoc materialna dla uczniów	52860	52959	100,0
85446	Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli	350	0	0,0
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	607100	590299	97,2
90003	Oczyszczanie miast i wsi	5000	5000	100,0
90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	248000	242839	97,9
90020	Wpływy i wydatki związane z gromadzeniem środków z opłat produktowych	1000	0	0,0
90095	Pozostała działalność	353100	342461	97,0
921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	1097720	1037651	94,5
92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	1009850	959973	95,1
92116	Biblioteki	71870	63469	88,3
92120	Ochrona i konserwacja zabytków	4000	4000	100,0
92195	Pozostała działalność	12000	10209	85,1
926	Kultura fizyczna i sport	166000	160063	96,4
92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej i sportu	166000	160063	96,4
R A Z E M		11706131	11266735	96,2
	w tym:			
	wydatki majątkowe	2986047	2789323	93,4
	bieżące	8720084	8477412	97,2

Pępowa, dnia 7 marca 2006 r.

WYKONANIE BUDŻETU GMINY PĘPOWO ZA 2005 ROK DOCHODY BUDŻETU

Dział	Rezerwa	Treść	Plan 2005 zł	Wykonanie na 31.12.2005 r.	% wykonania budżetu
010		Rolnictwo i łowiectwo	150	0	0,0
		Zwalczanie chorób zakaźnych zwierząt oraz badania monitoringowe pozostałości chemicznych i biologicznych w tkankach zwierząt i produktach pochodzenia zwierzęcego	150	0	0,0
0102		Zwierzęcego	150	0	0,0
020		Leśnictwo	2200	8058	366,3
02007		Gospodarka leśna	2200	8058	366,3
600		Transport i łączność	147643	155027	105,0
60014		Drogi publiczne powiatowe	8200	8200	100,0
60016		Drogi publiczne gminne	139443	146827	105,3
700		Gospodarka mieszkaniowa	214300	219225	102,3
70005		Gospodarka gruntami i nieruchomościami	214300	219225	102,3

750	Administracja publiczna	64050	57399	89,6
75011	Urzędy wojewódzkie	50750	50947	100,4
75023	Urzędy gmin	13300	6451	48,5
751	Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa	26512	25702	96,9
75101	Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa	984	984	100,0
75107	Wybory Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej	16731	15191	96,6
75108	Wybory do Sejmu i Senatu	9797	9527	97,2
754	Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	400	400	100,0
75414	Obrona cywilna	400	400	100,0
756	Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nie posiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	3237630	3634915	109,2
75601	Wpływy z podatku dochodowego od osób fizycznych	11200	6866	52,3
75615	Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego, podatku od czynności cywilnoprawnych oraz podatków i opłat lokalnych od osób prawnych i innych jednostek organizacyjnych	1100800	1234126	112,1
75616	Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego, podatku od spadków i darowizn, podatku od czynności cywilnoprawnych oraz podatków i opłat lokalnych od osób fizycznych	915630	1034263	113,0
75618	Wpływy z innych opłat stanowiących dochody jednostek samorządu terytorialnego na podstawie ustaw	105200	110156	104,7
75621	Udziały gmin w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa	1104900	1150615	104,1
758	Różne rozliczenia	4781855	4794113	100,3
75801	Część oświatowa subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego	3739619	3739619	100,0
75807	Część wyrównawcza subwencji ogólnej dla gmin	1009236	1009236	100,0
75814	Różne rozliczenia finansowe	33000	45258	137,1
801	Oświata i wychowanie	1030326	109895	10,7
80101	Szkoły podstawowe	4911	4285	89,1
80110	Gimnazja	1025115	105210	10,3
80195	Pozostała działalność	400	400	100,0
852	Pomoc społeczna	1179158	1174166	99,6
85212	Świadczenia rodzinne oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	985401	985341	100,0
85213	Składki na ubezpieczenie zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej oraz niektóre świadczenia rodzinne	3000	3000	100,0
85214	Zasłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenie społeczne	84800	79786	94,1
85219	Ośrodki pomocy społecznej	54986	54986	100,0
85228	Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze	4100	4182	102,0
85295	Pozostała działalność	46872	46872	100,0
854	Edukacyjna opieka wychowawcza	149827	128986	86,1
85401	Świetlice szkolne	85000	67709	79,8
85412	Kolonie i obozy oraz inne formy wypoczynku dzieci i młodzieży szkolnej, a także szkolenia młodzieży	12000	9450	78,8
85415	Pomoc materialna dla uczniów	52827	52827	100,0
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	3500	8456	241,6
90020	Wpływy i wydatki związane z gromadzeniem środków z opłat produktowych	1000	232	23,2
90095	Pozostała działalność	2500	8224	329,0
921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	12220	10944	89,6
92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	12220	10944	89,6
R A Z E M		10849771	10227285	94,3

Pępowa, dnia 7 marca 2006 r.

UCHWAŁA Nr XXXIII/184/2006 Rady Gminy PĘPOWO z dnia 28 kwietnia 2006 r.

w sprawie: zmiany budżetu i zmian w budżecie gminy PĘPOWO na rok 2006.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4, art. 61 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. Nr 142, poz. 1591 z 2001 r. ze zmianami), art. 165 i art. 184 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 roku o finansach publicznych (Dz. U. Nr 249, poz. 2104 ze zmianami)

Rada Gminy uchwala, co następuje:

§ 1

- Zwiększa się planowane dochody budżetu o kwotę 84.211 zł jak w załączniku nr 1 do niniejszej uchwały.
- Planowane dochody po zmianach wynoszą 11.003.455 zł.
 - dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami wynoszą 1.143.880 zł

§ 2

- Zwiększa się planowane wydatki budżetu o kwotę 309.696 zł jak w załączniku nr 2 do niniejszej uchwały.
- Planowane wydatki po zmianach wynoszą 11.537.631 zł.
 - wydatki na realizację zadań zleconych gminie z zakresu administracji rządowej i innych zleconych na podstawie odrębnych ustaw 1.143.880 zł
 - z kwoty określonej w ust. 2 przeznaczona się na wydatki majątkowe kwotę 2.383.468 zł jak w załączniku nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 3

- Deficyt budżetu w kwocie 534.176 zł sfinansowany zostanie kredytem bankowym
- Zestawienie przychodów i rozchodów budżetu gminy zawiera załącznik nr 4 do niniejszej uchwały.

§ 4

Uchwała podlega ogłoszeniu w sposób zwyczajowo przyjęty.

§ 5

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

§ 6

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

*Przewodniczący
Rady Gminy Pępowa
Kazimierz Zaremba*

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr 2001/184/2006
Rady Gminy Pępowa z dnia 28 kwietnia 2006 r.

DOCHODY BUDŻETU:

Dział	Rozdział	§	Treść	Kwota zmniejszeń zł	Kwota zwiększeń zł
			DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIE POSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM		13 676
756			Udziały gmin w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa		13 676
	75621				13 676
		0010	Podatek dochodowy od osób fizycznych		13 676
758			ROŻNE ROZLICZENIA	72 265	
			Część oświatowa subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego	72 265	
	75801			72 265	
		2920	Subwencje ogólne z budżetu państwa	72 265	
852			POMOC SPOŁECZNA		142 800
			Świadczenia rodzinne, zaliczka alimentacyjna oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego		127 600
	85212				127 600
		2010	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami		127 600
			Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia społeczne	9 200	
	85214			9 200	
		2010	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami		9 200
			Osrodki pomocy społecznej	6 000	
	85219			6 000	
		2030	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin		6 000
			R A Z E M	72 265	156 476

Pępowa, dnia 28 kwietnia 2006 r.

WYDATKI BUDŻETU:

Dział	Rozdział	§	Treść	Kwota zmniejszeń zł	Kwota zwiększeń zł	w tym zlecone
600			TRANSPORT I ŁACZNOŚĆ	37 800	50 000	
	60014		Drogi publiczne powiatowe		50 000	
		6300	Wydatki na pomoc finansową udzielaną między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych		50 000	
	60016		Drogi publiczne gminne	37 800		
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	37 800		
700			GOSPODARKA MIESZKANIOWA		16 000	
			Gospodarka gruntami i nieruchomościami		16 000	
	70005				16 000	
		4300	Zakup usług pozostałych		16 000	
750			ADMINISTRACJA PUBLICZNA		22 000	
			Pozostała działalność		22 000	
	75095				22 000	
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia		4 000	
		4300	Zakup usług pozostałych		8 000	
			Wydatki na zakup i objęcie akcji, wpisanie wkładów do spółek prawa handlowego oraz na fundusz statutowy banków państwowych i innych instytucji finansowych		10 000	
		6010			10 000	
754			BEZPIECZENSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOPOŻAROWA		5 000	
			Komendy powiatowej Państwowej Straży Pożarnej		5 000	
	75411				5 000	
			Dotacje celowe przekazane dla powiatu na inwestycje i zakupy inwestycyjne realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego		5 000	
		6620			5 000	
801			OSWIATA I WYCHOWANIE		32 200	
	80101		Szkoły podstawowe		20 000	
		4300	Zakup usług pozostałych		20 000	
	80110		Gimnazja		12 200	
			Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych		12 200	
		6050			12 200	
851			OCRONA ZDROWIA		50 000	
			Pozostała działalność		50 000	
	85195				50 000	
			Wydatki na pomoc finansową udzielaną między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych		50 000	
		6300			50 000	
852			POMOC SPOŁECZNA		142 800	136 800
			Świadczenia rodzinne, zaliczka alimentacyjna oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego		127 600	127 600
	85212				127 600	127 600
		3110	Świadczenia społeczne		127 600	127 600
			Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe	9 200		9 200
	85214			9 200		9 200
		3110	Świadczenia społeczne		9 200	9 200
			Osrodki pomocy społecznej	6 000		
	85219			6 000		
		4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników		5 124	
		4110	Składki na ubezpieczenia społeczne		833	
		4120	Składki na Fundusz Pracy		43	
900			GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA		20 496	
			Gospodarka odpadami		20 496	
	90002				20 496	
			Wydatki na zakup i objęcie akcji, wpisanie wkładów do spółek prawa handlowego oraz na fundusz statutowy banków państwowych i innych instytucji finansowych		9 075	
		6010			9 075	
			Dotacje celowe przekazane gminie na inwestycje i zakupy inwestycyjne realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego		11 421	
		6610			11 421	
921			KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO		9 000	
			Domy i osrodki kultury, świetlice i kluby		9 000	
	92109				9 000	
			Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych		9 000	
		6050			9 000	
			R A Z E M	37 800	347 496	136 800

Pępowa, dnia 28 kwietnia 2006 r.

ZESTAWIENIE PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW BUDŻETU GMINY PĘPOWO

Dział	Rozdział	§	Treść	Kwota zł
			Przychody i rozchody związane z finansowaniem niedoboru i rozdysonowaniem nadwyżki budżetowej oraz z przywrócenia mienia Skarbu Państwa i majątku jednostek samorządu terytorialnego	
			PRZYCHODY BUDŻETU	1 906 105
			Przychody z zaciągniętych pożyczek na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej	871 929
	903			871 929
			Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym	808 631
	952			808 631
			Przychody z tytułu innych rozliczeń krapowych	235 485
	955			235 485
			ROZCHODY BUDŻETU	1 371 929
			Splaty pożyczek otrzymanych na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej	871 929
	963			871 929
			Splaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów	500 000
	992			500 000

Pępowa, dnia 28 kwietnia 2006 r.

WYDATKI MAJĄTKOWE w 2006 roku

Dział	Rozdział	§	Nazwa zadania	Kwota - zł
010			ROLNICTWO I LOWNICTWO	130 000
	01095		Pozostała działalność	130 000
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	130 000
			z tego: modernizacja zbiornika retencyjnego Pępowa-Cegielnia	130 000
600			TRANSPORT	637 200
	60014		Drogi publiczne powiatowe	50 000
		6300	Wydatki na pomoc finansową udzielaną między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych	50 000
			(Jofinansowanie budowy chodnika w Siedlcu przez Starostwo Powiatowe w Gostyniu)	
	60016		Drogi publiczne gminne	
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	547 200
			z tego:	
			budowa drogi w Siedlcu - Jasne Pole	150 000
			budowa drogi w Pasierbach	75 000
			budowa chodników	160 000
			modernizacja nawierzchni odcinka drogi ul Fowetancow Wlkp.	100 000
			prace projektowe dot. modernizacji drogi	62 200
		6060	Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	40 000
			z tego:	
			wykup gruntu pod drogę	40 000
750			ADMINISTRACJA PUBLICZNA	155 000
	75023		Urzędy gmin	155 000
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	125 000
			modernizacja budynku Urzędu Gminy	125 000
		6060	Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	30 000
			z tego:	
			zakup zestawów komputerowych, oprogramowania, wyposażenia, sprzętu dla służb technicznych	30 000
	75095		Pozostała działalność	70 000
		6070	Wydatki na zakup i objęcie akcji, wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego oraz na fundusz statutowy banków państwowych i innych instytucji finansowych	10 000
			(wykup 10 udziałów w Samorządowym Funduszu Prace Kredytowych w Gostyniu)	
754			BEZPIECZENSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPÓŻAROWA	5 000
	75471		Komedy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej	5 000
		6620	Dotacje celowe przekazane dla powiatu na inwestycje i zakupy inwestycyjne realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	5 000
			(dofinansowanie zakupu samochodu strażackiego przez PSP w Gostyniu)	
801			OSWIATA I WYCHOWANIE	1 274 772
	80110		Gimnazja	1 274 772
		6059	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych - własne środki	274 396
		6058	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych - środki UE	871 929
		6059	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych - dotacja Wojewody	116 257
			z tego: rozbudowa budynku Gimnazjum w Pępowie etap II	1 262 572
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych - własne środki	12 200

		(wykonanie studium wykonalności hali sportowej)	
851		OCHRONA ZDROWIA	50 000
	85195	Pozostała działalność	50 000
		Wydatki na pomoc finansową udzielaną między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych	50 000
		(dofinansowanie wykupu szpitala przez Starostwo Powiatowe w Gostyniu)	
900		GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA	20 496
	90002	Gospodarka odpadami	20 496
		Wydatki na zakup i objęcie akcji, wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego oraz na fundusz statutowy banków państwowych i innych instytucji finansowych	9 075
		(wykup 11 udziałów w Miejskim Zakładzie Oczyszczania Spółka z o.o. w Lesznie)	
		Dotacje celowe przekazane gminie na inwestycje i zakupy inwestycyjne realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	11 421
		(dotacja dla Miasta Leszna na wykonanie rekultywacji składowiska odpadów w Czeluścine)	
921		KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO	76 000
	92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	76 000
		6050 Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	76 000
		z tego:	
		- modernizacja świetlic wiejskich (Gębice, Pasierby, Siedlec i Skoraszewice)	76 000
926		KULTURA FIZYCZNA I SPORT	25 000
	92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej i sportu	25 000
		6050 Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	25 000
		z tego: budowa boisk sportowych, projekt modernizacji trybun stadionu	25 000
		RAZEM wydatki majątkowe	2 383 468

Pępowa, dnia 28 kwietnia 2006 r.

Więści PĘPOWA
Pismo Samorządu Gminnego

Pismo Samorządu Gminnego

Redaguje zespół:

Małgorzata Czernik, Joanna Kaczor, Leszek Żelazny,
Alicja Wojciechowska, Stanisław Wachowiak, Bogusław Janik
Jacek Śląski (redaktor naczelny), Mirosława Spychała,
Maria Szelażowska, Irena Chajęc, Leszek Hudziński.

Adres redakcji: 63-830 Pępowa, Centrum Sportowo - Kulturalne
ul. St. Nadstawek 1a, tel. 573 64 44

Cena reklam: 0,20 zł/cm² + VAT

Skład: J. Śląski

Druk: Drukarnia REAL, Gostyń, ul. Polna, tel. 572 11 82

Redakcja nie odpowiada za treść reklam.

Zapraszamy do współpracy.



Trwa modernizacja zbiornika wodnego małej retencji "Cegielnia" w Pępowie. Celem zakresu prac jest: odbudowa zbiornika poprzez wykonanie i wyprofilowanie skarp, uregulowanie przyległego n a b r z e ż a o r a z uporządkowanie terenu wokół zbiornika.

Jest to pierwszy etap zadania, który zmierza do tego, aby w przyszłym roku przystąpić do budowy bezpiecznego kąpieliska. Tak długo oczekiwany projekt doczekał się realizacji - ku satysfakcji mieszkańców gminy i ku ich pożytkowi.

POZNAŃSKI CZERWIEC '56

- wywiad z panią mgr Ewą Zielke

W tym roku mija 50. rocznica dramatycznych wydarzeń mających miejsce w Poznaniu. 28 czerwca 1956r. w tzw. „czarny czwartek” załogi Zakładów im. H. Cegielskiego (nazywanych wówczas Zakładami im. Stalina) i innych przedsiębiorstw w Poznaniu wyszły na ulicę, domagając się poprawy warunków pracy i życia, chleba i wolności. Ich słuszne postulaty nie spotkały się z życzliwym przyjęciem komunistycznych władz, które postanowiły za wszelką cenę zapobiec dalszym rozruchom. Z okien gmachu Urzędu Bezpieczeństwa na ulicy Kochanowskiego padły pierwsze strzały; ofiary śmiertelne wśród demonstrantów zwiększyły determinację protestujących. Na rozkaz władz do Poznania wkroczyły wielotysięczne oddziały wojska, na ulicach pojawiły się czołgi. Pacyfikacja zbuntowanego miasta trwała dwa dni. Tragiczny bilans walk: ponad 70 zabitych, około 1000 rannych, ponad 800 osób zatrzymanych, maltretowanych i bitych, wielu sądzonych i prześladowanych. Bunt mieszkańców Poznania utopiono we krwi, gdyż jako pierwsi odważyli się wystąpić przeciwko komunistycznej władzy depczącej ich podstawowe prawa.

Aby przybliżyć czytelnikom „Wieści Pępowa” atmosferę tamtych dni, przeprowadziłam wywiad z p. mgr farmacji - Ewą Zielke. Pani Zielke wiele lat mieszkała w Pępowie, prowadziła aptekę, z oddaniem służąc naszej małej społeczności. Zdobyła szacunek i serca mieszkańców Pępowa, jednak na zasłużoną emeryturę wróciła do rodzinnego Poznania. Chętnie podzieliła się z nami wspomnieniami z lat 50-tych.

E.Z.: W czerwcu 1956 r. byłam panną piętnastoletnią, więc już pamiętam niektóre rzeczy. Był to dzień imienin mojego ojca. W związku z tym mama posłała mnie na Rynek Jeżycki po resztę towarów truskawki, zieleninę itd., bo po południu mieli przyjść goście. Mieszkaliśmy na ulicy Grunwaldzkiej, między ulicą Wojskową a Marynarską (dzisiaj Hłakowiczówny), naprzeciwko szpitala Przybyszewskiego. Dochodząc do ulicy Kraszewskiego, na której była usytuowana fabryka odzieżowa „Komuna Paryska”, patrzyłam: jakiś ruch, wychodzą ludzie. Poszłam na rynek. Gdy wracałam, jeden ze starszych pracowników mówi: „Dziewczę, uciekaj, bo tu będzie źle”. Na pytanie: „Co się dzieje?” odpowiedział: „Strajk”. Dla mnie była to abstrakcyjna rzecz. Bocznymi ulicami dobiegłam do domu, mówiąc: „Mamo, strajk”. Mama zadzwoniła zaraz do pracowni ojca, informując go, co się dzieje. Tatuś mój był rzemieślnikiem grawerem, miał zakład grawerski i jubilerski, zamknął wszystko i też bocznymi drogami dotarł do domu. Po południu przyszedł mój kuzyn z rodzicami i mówi: „Ewa, chodź, idziemy na Kochanowskiego, bo tam podobno się leją”. Człowiek był młody i głupi, to poszedł. A tam już były strzały, bo na Kochanowskiego było całe UB. Kule świsnęły. Mój kuzyn dostał, nogawkę miał przedziurawioną, obok jakiegoś pana padł od tej kuli przypuszczam, że dostał w nogę.

Na ulicy Dąbrowskiego, narożnik Mickiewicza, jest budynek ubezpieczalni społecznej. Wszyscy wiedzieliśmy, że na tym ogromnym gmachu stoją zagłuszacze, żeby nie można było słuchać ani Wolnej Europy, ani Waszyngtonu. Nagle patrzymy, leci wszystko na dół, anteny, jakieś przewody, przy ogólnym aplauzie wszystkich ludzi. Rozbroili tę całą zagłuszającą stację młodzi ludzie, wśród nich był mój najstarszy kuzyn Mietek, za co potem, niestety, odsiedział. Wyszedł dopiero po procesie w 56-tym roku, jak Gomułka doszedł do władzy. Bronił ich mecenas Hejmski.

M.B.: Jak długo siedział w więzieniu?

E.Z.: Do października 1956r. trzy miesiące. W drugim dniu albo trzecim, dokładnie nie pamiętam, w radiu polskim (ciągle mieliśmy włączone), odezwał się głos naszego przywódcy, premiera Józefa Cyrankiewicza, który przyjechał z pełną ochroną, opancerzonymi samochodami. Na ulicy Strusia było polskie radio i stamtąd nadawał, że jeśli ktoś podniesie rękę na Polskę Ludową, to mu ją obetnie. Tego nie zapomnę do końca życia. Moja matka zaczęła płakać.

Pamiętam jeszcze, że niedaleko nas były koszary rosyjskich żołnierzy, a naprzeciwko milicja. Patrzymy, jedzie ciężarówka pełna polskiego wojska, za nimi ciężarówka z młodymi ludźmi, którzy już zdążyli milicyjny posterunek rozbroić i zaczęli strzelać wojskowym w opony. Działo się to przed naszym balkonem, przed naszym domem, więc to jest prawda, byłam naocznym świadkiem. I co się stało?: wojsko się zatrzymało, wszyscy zeskoczyli, oddali broń tym młodym ludziom i zaczęli się bratać. Niestety, skończyło się to dla nich tragicznie.

M.B.: Co się stało?

E.Z.: W większości zostali rozstrzelani, za zdradę.

M.B.: Skąd wiadomo, że zostali rozstrzelani?

E.Z.: To przecież nie było tajemnicą w Poznaniu. Bardzo przykre też było zdarzenie, jak czołg z ruskimi żołnierzami stanął na rogu ulicy Grunwaldzkiej i miał lufę skierowaną wprost na nasz dom. To było coś niesamowitego. Ojciec mówi: „Słuchajcie, nie podchodźcie, albo tylko się czołgajcie koło okna, bo nie wiadomo, co te ciubaryki..., czy nie są pijani i nie strzelą”. To było okropne. (Ciubaryki to takie określenie trochę obraźliwe na żołnierzy radzieckich. Inaczej się na nich nie mówiło, jak ciubaryki)

Potem żeśmy się pasjonowali procesem; był nadawany przez polskie radio, ojciec od głośnika nie odchodził. Bronił ich wielki poznański adwokat - Hejmski.

M.B.: To był otwarty proces?

E.Z.: Otwarty proces dla publiczności, bo to już było po październiku '56 r., kiedy przyszedł zmiany, jak Gomułka doszedł do władzy. Jeszcze jedno pamiętam; naprzeciwko naszego domu, przy ulicy Wojskowej była fabryka papierosów. Widzieliśmy, jak na taczce wywożą dyrektora, on był Bogu ducha winien, ale to już szło wszystko na żywioł.

M.B.: Został nadal dyrektorem czy podał się do dymisji?

E.Z.: Od razu podał się do dymisji, zresztą robotnicy by go nie wpuścili. Pracownicy, których myśmy znali mówili, że on wcale nie był zły, ale tak wywozili..., „Komuna Paryska” też wywoziła dyrektorów na taczce. Potem, jak już się wszystko uspokoiło, chodziliśmy na Kochanowskiego; patrzyliśmy, ile było dziur w domach.

M.B.: Od kul?

E.Z.: Od kul, bo przecież UB się broniło i UB zaczęło pierwsze strzelać do prawie bezbronnych robotników, a robotnicy brali kamienie z ulicy i rzucali, więc budynek też był trochę zdewastowany. Nie były to piękne czasy, nie, ale żeśmy jakoś przeżyli i trzeba było czekać długo, długo, żeby to się zmieniło i oby w końcu się zmieniło na lepsze. Takie są moje wspomnienia z czerwca '56r.

M.B.: Chciałam jeszcze przy okazji tego spotkania zapytać o lata 50-te. Świadkowie tamtych dni odchodzą. Wiadomo, że Pani rodzice byli rzemieślnikami, a prywatne rzemiosło przeżywało wtedy ciężkie chwile. Czy mogłaby Pani zrelacjonować nam walkę z prywatną własnością w pierwszych latach komunizmu.

E.Z.: Bez przerwy przychodziły tzw. domiary; dodatkowe podatki trzeba było płacić. Pamiętam, ojciec raz przyszedł i mówi: „Małe, jesteście skończeni”, bo wszystko, co miał, jakiegokolwiek pieniądze, trzeba było oddać i jeszcze się zapożyczyć. Prywatny to był wróg nr 1. Po tym całym zajściu,



jak ojca tak właściwie okradli w świetle prawa, poszedł do spółdzielni rzemieślniczej złotników i wtedy miał spokój. Chyba z 10 lat tam był i potem znowu poszedł na własne. Ojciec nie lubił pod nikim pracować, był samodzielnym duchem. Współpracował często z panem Krukiem, znanym jubilerem poznańskim.

Rodzina mojego męża przed wojną miała obecną fabrykę „Herbapol” i dwa duże sklepy drogerijne w Poznaniu. „Herbapol” zaraz po wejściu Niemcy zajęli, wyrzucili ich i zaczęli produkcję dalej prowadzić. Po wojnie mój teść, teściowa i jej brat, Włodzimierz Czepczyński, doszli do wniosku, że fabryka jest zburzona, ale trzeba ją odbudować. Wszystkie precjoza, jakie rodzina miała, wszystko poszło na odbudowę i rozruch fabryki. W 1952r. fabryka była w pełni sprawna i wtedy jednego dnia przyszli trzej smutni panowie z teczkami: „Pan już tutaj nie pracuje, nakazem ustawą o nacjonalizacji, do widzenia”. Byli tacy cwani, że chcieli zapłacić grosze, ale rodzina nie przyjęła ani grosza i całe szczęście, bo udało nam się dzięki temu odzyskać część finansową.

M.B.: Perfidia jest w tym, że nie znacionalizowano zdevastowanego zakładu.

E.Z.: Nie; czekali tak długo, aż będzie pełen rozruch. Teść wspominał: „Mówiłem Włodkowi (czyli swojemu szwagrowi) zobaczysz, że nam to wezmą”, bo już inne fabryki poznańskie brali, ale wuj był taki prostolinijny, mówił: „Jak oni mogą zabrać, jak fabryka już rusza. Coś ty...”. Długo nie trwało, wzięli wszystko.

M.B.: Lata 50-te to okres wielkich prześladowań za poglądy, za patriotyzm; czy w Pani rodzinie były przypadki prześladowań?

E.Z.: Mój dziadek był powstańcem wielkopolskim, komendantem na dzielnicę Łazarz, miał wszystkie legitymacje tych powstańców, jakieś odznaczenia... Zaraz we wrześniu i z początkiem października 1939r. mieliśmy sygnały, że powstańców będą wywozili albo zabijali. Dziadkowie zrobili puszkę, taką metalową i moja babcia w nocy szła na cmentarz górczyński z latarką, żeby zakopać w grobie swojej córki tę dokumentację, aby jej Niemcy nie dostali, bo przecież tysiące ludzi by poszło. Niemcy szukali, bo chcieli ich wywieźć. A potem, już po wojnie, zaczęło szukać UB.

M.B.: W jakim celu?

E.Z.: Pytaj się ich... Oczywiście Niemcy ich wysiedlili do Generalnej Guberni i tam moja ciocia zapoznała swego przyszłego męża, który był czynnym AK-owcem w Sandomierskiem. Po wojnie przyjechali do Poznania, mieszkali u moich rodziców na Grunwaldzkiej. On nie mógł się pogodzić z tym, że ruskie tu będą rządzą, zaczął tworzyć jakąś organizację. To była grupa ludzi, którzy chcieli się włączyć do dalszej walki. Jednego dnia, na klatce schodowej wzięli go... Trzech czekało i tak jak stał zabrali go do samochodu na UB. Nikt nie wiedział, kompletnie nikt... Na UB nikt nie chciał nic powiedzieć. Ciocia do Bieruta pisała. W końcu, po jakichś znajomościach się dowiedzieliśmy, że jest w Rawiczu, skazany na karę śmierci. Potem była amnestia i został skazany na 25 lat, z czego przesiedział 15 lat w Rawiczu. Jak on opowiadał; te karcery, to wszystko... nerki miał zupełnie odbite. Pamiętam, jak wyszedł z tego więzienia i razem z żoną przyszli do nas. Naszych rodziców nie było, moja siostra zaczęła grać „Rozszumiały się wierzby płaczące”... To są rzeczy, których się nie zapomina. Myślę, że więcej jest takich rodzin, dużo jest rodzin, które to przeżyły.

A jak wujka aresztowali, to mojego ojca też zabralo UB i jeszcze jednego wujka, i dziadka. W jeden dzień wszystkich zabrali. Ojciec 4 dni siedział, ale on i wujek byli tacy cwani, że powiedzieli, że z tym wariatem nie mają nic wspólnego i to ich ocaliło.

M.B.: Mówili szczerze?

E.Z.: A gdzie tam, przecież mieszkał u nas.

M.B.: Gdyby wszyscy mężczyźni dali się wziąć UB, to co działałoby się z rodziną...

E.Z.: Dziadek mój siedział dosyć długo, parę miesięcy, bo jeszcze jako powstaniec wielkopolski; chcieli te legitymacje znaleźć, w dalszym ciągu do tego wracali, ale dziadek powiedział, że nie wie, gdzie są, że jak go Niemcy wysiedlili, na pewno ktoś musiał je wziąć.

Tyle mogę powiedzieć z tamtych lat. Pamiętajcie, że w 1956r. miałam 15 lat, a to, co działo się w 1945, znam z opowiadania moich rodziców. Ja byłam za młoda

M.B.: Dziękuję za podzielenie się wspomnieniami z czytelnikami „Więści Pępowa”.

E.Z.: Bardzo proszę.

M.B.: Ostatnie pytanie: lata 50-te to czas tworzenia prokomunistycznych organizacji młodzieżowych. Czy należała Pani do ZMP?

E.Z.: Nie obrażaj mnie, nie obrażaj...

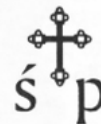
(wywiad został przeprowadzony 25 lutego 2006 roku, w mieszkaniu pani mgr Ewy Zielke w Poznaniu.)

Mirosława Bigaj

INFORMACJE USC

W okresie od 3 marca do 19 maja br. urodziło się w naszej gminie 12 dzieci - 5 dziewczynek i 7 chłopców; zawarto 4 śluby konkordatowe; zarejestrowano 13 zgonów - 7 kobiet i 6 mężczyzn.

Serdeczne podziękowanie
Księdzu wikariuszowi Piotrowi Mańczakowi,
krewnym, znajomym, sąsiadom, delegacjom,
mieszkańcom Czeluścina oraz wszystkim,
którzy dzielili z nami smutek w tych
trudnych
dla nas chwilach,
Również za ofiarowane msze święte
i wspólne modlitwy w intencji



WIKTORII WAWRZYNOWICZ

składa
córka z rodziną

RODZICE Z NAMI

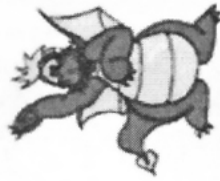
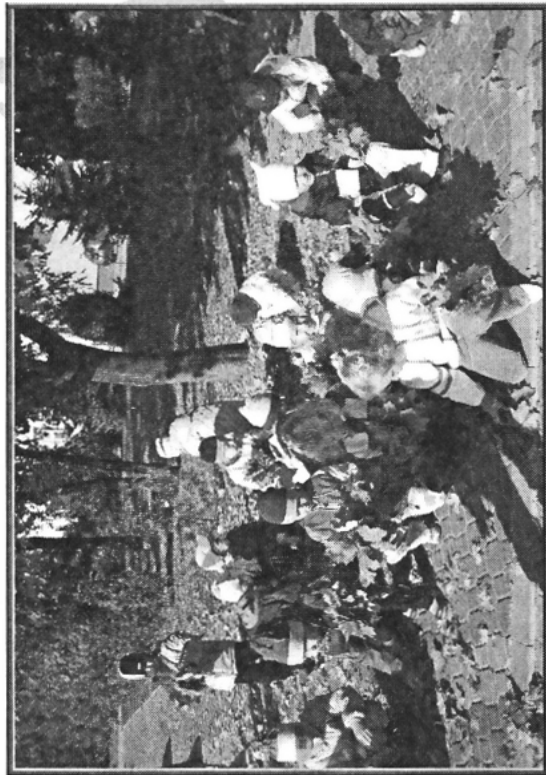
W naszą pracę zaangażowani są również rodzice, a efektem naszej wspólnej pracy jest przedszkole, w którym dzieci czują się ważne, bezpieczne i do którego przychodzą z radością.

Rodzice są naszymi sprzymierzeńcami i sojusznikami w organizacji procesu wychowawczo-dydaktycznego. Jesteśmy współpracownikami, dążącymi do wspólnego celu, jakim jest dla nas DZIECKO

Przez cały rok organizujemy dla dzieci wiele IMPREZ OKOLICZNOŚCIOWYCH I UROCZYSTOŚCI połączonych z występami dzieci.

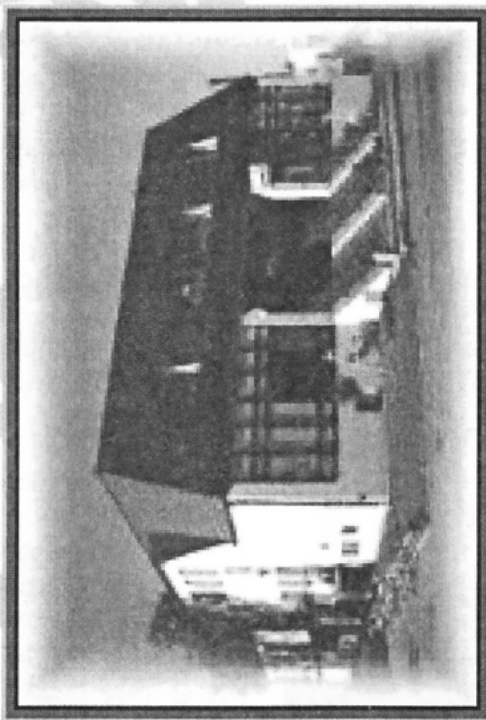
Zapisy na każdy rok szkolny odbywają się od 1 do 30 kwietnia w godz. 8.00 -12.00.

Zapraszamy wszystkie chętne dzieci na pierwsze spotkanie z nami w czerwcu (na zajęcia otwarte), aby we wrześniu mogły odważnie przekroczyć próg naszego przedszkola.



PRZEDSZKOLE W PĘPOWIE

UL. ST. NADSTAWEK 1
63-830 PĘPOWO
TEL. (0-65) 5736234



*'Wszystkiego co naprawdę powiniennem wiedzieć,
nauczyłem się w przedszkolu - o tym jak żyć, co robić,
jak postępować, współżyć z innymi, patrzeć, odczuwać, myśleć,
marzyć i wyobrazić sobie lepszy świat'*

Robert Fulghum

Naszym celem jest tworzenie przyjaznego dzieciom przedszkola, w którym oprócz rodzinnej atmosfery i zabawy, integralnie powiązane zadania z różnych obszarów edukacji efektywnie i skutecznie będą stymulować ogólny rozwój każdego dziecka.



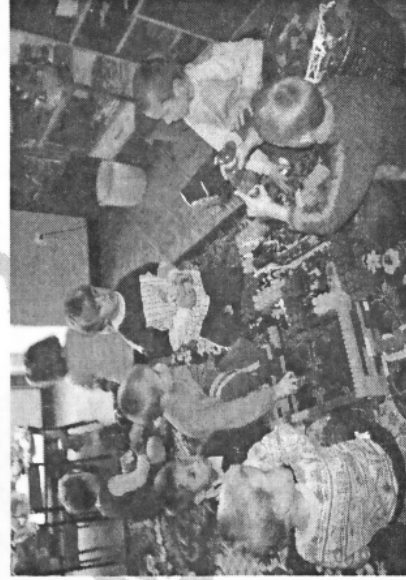
PROFIL NASZEGO PRZEDSZKOLA

1. W naszym przedszkolu każde dziecko jest jednakowo ważne i kochane.
2. Każdemu dziecku zapewniamy wszechstronny i bezpieczny rozwój zgodny z jego indywidualnym tempem rozwoju.
3. Wykorzystujemy naturalną potrzebę ruchu i eksplorowania otoczenia tak, aby dziecko żyło w zgodzie z własnym ciałem i umysłem, w harmonii z otaczającym światem i przyrodą.
4. W atmosferze integracji uczymy szacunku, życzliwości, rozumienia i akceptacji dla siebie i dla innych.
5. Przedszkole wprowadza dziecko w świat wartości uniwersalnych: piękna, dobra, prawdy i miłości.
6. Kadra pedagogiczna ciągle doskonali swoje umiejętności. Jest innowacyjna i twórcza.

GRUPY

W naszym przedszkolu dzieci podzielone są na trzy grupy wiekowe:

- ◆ SKRZATY- 3-latk
- ◆ MOTYLKI- 4-latk
- ◆ BIEDRONKI- 5-latk



OFERTA PROGRAMOWA

Przedszkole w Pepowie realizuje program edukacji zatwierdzony przez Kuratorium Oświaty i Wychowania

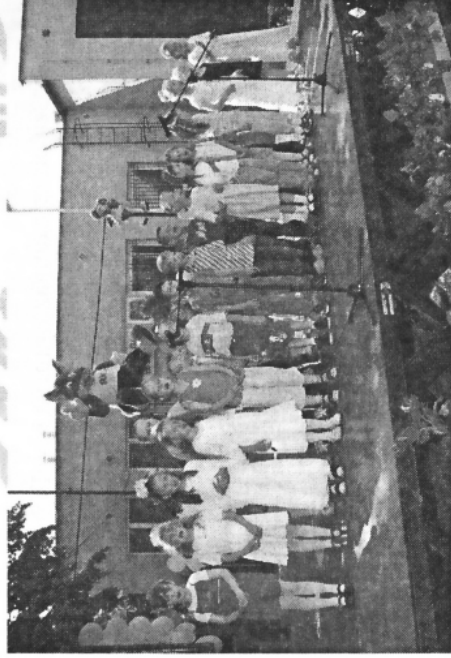
- ◆ ABC ... Program wychowania przedszkolnego XXI wieku
- ◆ Dziecięca matematyka. Program dla przedszkoli, klas zerowych
- ◆ Edukacja zdrowotna - program przeznaczony do przedszkoli
- ◆ Przygotowanie dzieci do bezpiecznego i kulturalnego uczestnictwa w ruchu drogowym.
- ◆ Program wychowawczy przedszkola w Pepowie.
- ◆ Program edukacji regionalnej opracowany przez nauczycielki.

W przedszkolu jest możliwość uczęszczania na zajęcia dodatkowe:

(wg uznania rodziców)

- ◆ język angielski
- ◆ rytmikę
- ◆ religię

Gwarantujemy pracę z podręcznikami i na kartach pracy.



KADRA PEDAGOGICZNA

Nauczycielki posiadają tytuły magistra pedagogiki przedszkolnej. Tworzą zespół kreatywnych nauczycielek. W swojej pracy wdrażają aktywnie nowatorskie osiągnięcia dydaktyki w zakresie nauczania, rozwijania zainteresowań i uzdolnień. Biorą aktywny udział w spotkaniach zespołu metodycznego, kursach, studiach podyplomowych W swojej pracy z dziećmi wykorzystują twórcze oraz innowacyjne metody.



Wszystko co robimy, robimy w formie zabawy, nie zapominając przy tym ani na chwilę, że dziecko koncentruje się jednorazowo tylko na kilka minut. Nie jesteśmy wyższą uczelnią i w żadnym wypadku nie możemy odbierać dziecku szczęśliwego dzieciństwa, w którym dominują zabawy i przyjemności.

OGŁOSZENIE O PRZETARGU

Wójt Gminy Pępowo ogłasza I przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż prawa własności działek gruntu położonych w Pępowie przy placu Cyryla Ratajskiego

działka nr ewidenc. 218/18	o pow.73 m ²	cena wywoławcza: 4.964,00 zł
działka nr ewidenc. 218/19	o pow.73 m ²	cena wywoławcza: 4.964,00 zł
dziaka nr ewidenc. 218/20	o pow.72 m ²	cena wywoławcza: 4.896,00 zł
działka nr ewidenc. 218/21	o pow.72 m ²	cena wywoławcza: 4.896,00 zł
działka nr ewidenc. 218/23	o pow.72 m ²	cena wywoławcza: 4.896,00 zł
działka nr ewidenc. 218/24	o pow.71 m ²	cena wywoławcza: 4.828,00 zł
działka nr ewidenc. 218/25	o pow.71 m ²	cena wywoławcza: 4.828,00 zł
działka nr ewidenc. 218/ 26	o pow.71 m ²	cena wywoławcza: 4.828,00 zł

Cena wywoławcza nie zawiera podatku od towarów i usług(VAT),który wynosi 22 %. Zostanie on ustalony od kwoty wylicytowanej na przetargu i doliczony do ceny sprzedaży.

Dla ww. działek :o nr.ew.218/18,218/19,218/20, 218/21, 218/23, 218/24,218/25, 218/26, prowadzona jest Księga wieczysta Nr 19 108 w Sądzie Rejonowym w Gostyniu.

Ww. działki gruntu przeznaczone są w planie zagospodarowania przestrzennego na: - tereny pod zabudowę usługową i mieszkaniową i oznaczone są symbolem 03 U/MN.

Sposób zagospodarowania jest określony w planie zagospodarowania-do wglądu w Urzędzie Gminy w Pępowie. Działki posiadają uzbrojenie techniczne: energia elektryczna, wodociąg, kanalizacja sanitarna i deszczowa, gaz. Droga dojazdowa o nawierzchni asfaltowej.

Termin zagospodarowania działki-w ciągu 3 lat od daty zawarcia aktu notarialnego.

Sprzedający zastrzega sobie prawo odkupu działki po cenie nabycia w przypadku nie rozpoczęcia zagospodarowania działki w ciągu roku, bądź nie zakończenia jej w ciągu 3 lat od dnia nabycia.

PRZETARG w formie ustnej licytacji odbędzie się w dniu 8 czerwca 2006 roku o godz.10.00 w Sali Urzędu Gminy w Pępowie. Licytacja działek rozpocznie się od działki nr 218/18

Postąpienie w licytacji wyniesie 100,- zł

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłata Wadium w wysokości: 1.000,- zł na działkę, nie później niż do dnia 5 czerwca 2006 roku włącznie, na konto Urzędu Gminy w PKO BP O/Gostyń nr konta: 60 1020 3121 0000 6102 0004 76 88.

Dowód wniesienia wadium przez uczestnika przetargu podlega przedłożeniu komisji przetargowej przed otwarciem przetargu, w dowodzie wpłaty wadium winien być uwidoczniony numer działki, na który wpłata została dokonana. W przypadku zamiaru przystąpienia do licytacji na większą ilość działek, odrębne wadium winno być wpłacone na każdą z działek. Wadium zwraca się niezwłocznie po zamknięciu lub odwołaniu przetargu, jednak nie później niż przed upływem 3 dni od dnia zamknięcia, odwołania, unieważnienia lub zakończenia przetargu wynikiem negatywnym. Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości. W przypadku uchylenia się od zawarcia aktu notarialnego wadium nie podlega zwrotowi.

Przetarg jest ważny bez względu na liczbę uczestników, jeśli przynajmniej jeden uczestnik zaoferował co najmniej jedno postąpienie powyżej ceny wywoławczej.

Protokół z przeprowadzonego przetargu stanowi podstawę zawarcia umowy-notarialnej.

Nabywca zobowiązany jest zapłacić cenę sprzedanej nieruchomości w ciągu 21 dni, ale nie później niż do dnia zawarcia umowy przenoszącej własność. Za termin zapłaty ceny uznaje się dzień wpływu należności na wskazane konto. Nabywca ponosi wszelkie koszty i opłaty związane z nabyciem nieruchomości. Zobowiązuje się nabywca do udostępnienia terenu działki zakupionej do lokalizacji przyłączy infrastrukturalnych.

Miejsce i termin zawarcia umowy sprzedaży wyznacza sprzedający w ciągu 21 dni od daty rozstrzygnięcia przetargu.

Informacji szczegółowych nt. nieruchomości i zasad przetargu można uzyskać w Wydziale Gospodarki Przestrzennej, Komunalnej, Inwestycji, Rolnictwa i Ochrony Środowiska pok. Nr 13 lub telefonicznie pod numerem 5736308 wew.123.

Zastrzega się prawo odwołanie przetargu w przypadku zaistnienia uzasadnionych przyczyn.

Niniejsze ogłoszenie stanowi zaproszenie osób zainteresowanych do wzięcia udziału w przetargu.

WÓJT
Stanisław Krysicki

Regionałki pępowskie (5)

WIELKIE FORTUNY I GŁOŚNE UPADKI

15 marca 1762 r. w pałacu w Szkaradowie zmarła kasztelanowa Weronika z Konarzewskich (ostatnia z rodu Mycielska. Umierając zdołała nie tylko uratować nadszarpnięty przez zmarłego w 1745 r. męża Macieja majątek rodowy, ale też znacznie go powiększyć i dokończyć budowę kościoła i klasztoru księży filipinów koło Gostynia. Majątek matki podzielili między siebie trzej żyjący synowie: Józef (przyszły wojewoda inowrocławski, dziedzic Chocieszewic), Stanisław i Jan Nepomucen.

Najmłodszy z braci Jan Nepomucen (1736-1805) urodził się w Szubinie. Był dzięki cesji dokonanej przez matkę w 1757 r. za zgodą króla-starostą ośnickim (dzierzawcą królewskiej ziemi). W 1779 r. został kawalerem Orderu św. Stanisława, a w 1792 r. Orderu Orła Białego. W spisanych na zamku w Szamotułach 13 września 1762 r. działach braterskich wziął: połowę miasta Gostynia, części we wsiach Podrzecze i Czajkowo, całe Bogusławki, a także wsie Krzekotowice z pustką Szarpatki (opuszczona osada lokalizowana w okolicy dzisiejszej stacji PKP w Pępowie), Skoraszewice, Szkaradowo i inne wsie w powiatach kościańskim, kaliskim i konińskim. Z bratem Stanisławem wziął kamienicę „Radzewską” w Rynku Poznania. W 1763 r. kupił za 170.000 złp. Gębice koło Pępowa z folwarkiem Bugaj (dziś nie sposób go zlokalizować). Kilka lat później za udzieloną pożyczkę wziął w zastaw od Katarzyny Sapieżyny łowczyny W.Ks. Litewskiego miasto Rawicz z przyległymi wsiami. Po upływie zastawu kupił je za 1.500.000 złp. i 2000 dukatów. Ponadto w 1771 r. wskutek nowych działów rodzinnych otrzymał Żytowiecko, Małą Łękę i Grodzisko. Wreszcie przyjął niechciany przez brata Józefa, bo mocno zadłużony spadek po zmarłym wcześniej Stanisławie: Dłoiń, Kołaczkowice, Raszewy, pustkę Pasierby i Skrzebową (koło Raszkowa).



Jan Nepomucen Mycielski (1736-1805) starosta ośnicki na tle panoramy Rawicza. Obraz olejny pędzla G.S. Knoefvela z 1780 r., obecnie w Muzeum Ziemi Rawickiej. W tablicy inskrypcyjnej w prawym dolnym narożniku obrazu wymienione są "Krzekotowice".

Jan Nepomucen Mycielski uchodził za obrotnego finansistę. Można powiedzieć, że był jednym z pionierów przemysłowienia kraju. Początkowo z powodzeniem powiększał swój kapitał. Były zresztą ku temu dobre

warunki. W Poznaniu działało kilka banków. Coraz bardziej upowszechniały się zakupy kredytowe, które niekiedy przekraczały możliwości kupującego i prowadziły do bankructwa, funkcjonowało dobre prawo wekslowe.

Dziejopis Ziemi Pępowskiej J. Pieprzyk, nie podając na czym opierał swoje zdanie, nazwał starostę ośnickiego „utrącającym i karciarzem” (J. Pieprzyk: *Dzieje gminy Pępowa pod panem*, Grabonóg, 1995.). Wydaje się jednak, że jest to uproszczony sąd i słabo udokumentowany. Choć faktem jest, że J.N. Mycielski zadłużał się na potęgę.

Po okresie powodzenia finanse J.M. Mycielskiego zaczęły się chwiać. To skutek między innymi przyjęcia obdłużonego spadku po bracie Stanisławie i niekorzystnej działalności plenipotenty Józefa Żmichowskiego, a może także zbyt szerokiej działalności? Jednak wpływ decydujący musiały mieć kolejne rozbiory kraju, pruska okupacja i idący za tym upadek gospodarczy. Upadł Rawicz, dotychczas silny ośrodek produkcji sukna. Po rozbiorach wskutek utraty rynków zbytu rawiccy manufakturzyści przenieśli się do Łodzi i Zgierza. Upadek Rawicza musiał zaszkodzić właścicielowi miasta.

Zdesperowany J.N. Mycielski próbował nawet sięgać do majątku Fundacji Księża Filipinów, w której miał 2/3 udziałów (swoj i po bracie Stanisławie). Próby te spotkały się ze zdecydowanym sprzeciwem rodziny. Ostatecznie pozwany do sądu przez firmę Molinari z Wrocławia, zmuszony był ogłosić bankructwo. Zapewne też ruina finansowa zachwiała jego drugim małżeństwem z Anną Garczyńską. Rozeszli się po kilkunastu latach, choć mieli ośmioro dzieci (pierwsza żona starosty ośnickiego Jolanta Dobrzycka, z którą miał 5 córek zmarła w 1772 r.). Rozwiedziony z żoną, załamany przeciwnościami losu J.N. Mycielski zmarł nagle rażony apopleksją 26 stycznia 1805 r. w Chocieszewicach, bawiąc w gościnie u swego bratanka Michała.

W 1791 r. właścicielem Krzekotowic i Skoraszewic (na Ziemi Pępowskiej) był Jan Jakub Klug. Wszedł on w posiadanie tych dóbr zapewne za długi J.N. Mycielskiego, by po jakimś czasie odsprzedać je Ignacemu Bnińskiemu. Źródła nie podają kto i kiedy nabył Gębice po J.N. Mycielskim. Być może w 1796 r. właścicielem Gębic był także I. Bniński. I to on miał sprzedać Krzekotowice, Skoraszewice i Gębice (?) Bojanowskiemu.

Ponieważ J.J. Klug (ok. 1750-ok. 1818) kilka lat był właścicielem Krzekotowic i Skoraszewic warto i tę postać przybliżyć czytelnikom. Klug pochodził z zamożnej krakowskiej rodziny kupieckiej. Do Poznania przybył prawdopodobnie w 1764 r. Działalność handlową rozpoczął w przedsiębiorstwie swego wuja Z.F. Goebła. Po śmierci Goebła ożenił się z jego córką Katarzyną Konkordią i został dysponentem całego majątku wuja. Skupował zboże, które eksportował za granicę. Zawierał też ze szlachtą kontrakty na dostawę wełny. Coraz bogatszy udzielał kredytów inwestycyjnych i konsumpcyjnych, m. in. rzemieślnikom. Handlował także nieruchomościami i zajmował się administracją majątków. W 1789 r. zorganizował w Poznaniu bank. W 1790 r. utworzył kompanię do wyrobu skór krajowych, posiadającą fabryki w Poznaniu i Czarniejewie. Opierając się na własnym kapitale zakładał manufaktury włókiennicze. Za zasługi dla rozwoju kraju otrzymał w 1790 r. tytuł szlachecki. Skutki gospodarcze II rozbioru dotknęły i jego. Po upadku banków warszawskich, z którymi był powiązany, w kwietniu 1793 r. ogłosił bankructwo. Rok później opuścił Poznań i przeniósł się do Warszawy.

W XIX wieku Ziemia Pępowka była świadkiem





jeszcze jednego spektakularnego upadku. Ignacy Mycielski nie oparł się pruskim naciskom ekonomicznym i politycznym i zmuszony był w 1876 r. sprzedać Chocieszewice, sztandarowy majątek Mycielskich. Nabywcą był pruski dyplomata z Berlina, słabo przywiązany do polskości W.A. Radziwiłł.

Oficjalnie Ignacy Mycielski musiał zaspokoić roszczenia siedmiorga żyjącego jeszcze rodzeństwa. Bardziej prawdopodobne wydaje się jednak, że majątek był zadłużony i tak naprawdę chodziło o zaspokojenie wierzycieli. Ignacy Mycielski uchodził za człowieka nieudolnego w interesach. W rodzinie żałowano, że Teodor Mycielski (ojciec Ignacego) nie powierzył Chocieszewic któremuś z młodszych synów.



Ignacy Mycielski (1842-1884) syn Teodora i Anieli z Mielżyńskich. Sprzedał Chocieszewice W.A. Radziwiłłowi.

Na historię życia J.N. Mycielskiego i J.J. Kluga, pionierów uprzemysłowienia kraju, złożyły się upadek kraju i załamanie rodzącego się polskiego kapitalizmu. Ziemie polskie, podzielone między 3 zaborców, stanowiły odtąd trzy zupełnie różne, niepowiązane z sobą organizmy gospodarcze, leżące na peryferiach państw zaborczych. Skutki podziałów odczuwane są do dzisiaj.

W praktyce system kapitalistyczny na ziemiach polskich rozwinął się pod zaborami w stuleciu 1815-1914. Charakterystyczną cechą gospodarki kapitalistycznej jest dążenie by z jednostki posiadanego kapitału osiągnąć maksymalizację efektów ekonomicznych. Innymi słowy, by z posiadanych budynków, maszyn, środków transportu, ziemi rolniczej itp. (czyli kapitału) osiągnąć największy zysk. W warunkach wolności gospodarczej kształtuje się wtedy mechanizm konkurencji, który wymusza obniżanie kosztów, innowacyjność i urozmaicenie produkcji. Negatywną stroną gospodarki kapitalistycznej jest niewykorzystanie części zasobów, np. siły roboczej, słabszych gleb, czego konsekwencją jest bezrobocie.

System kapitalistyczny funkcjonował także w borykającej się jednak z problemami gospodarczymi II Rzeczypospolitej (1918-1939). Od kilkunastu lat trwa w Polsce proces odbudowy kapitalizmu, bardzo dotkliwie odczuwany przez niektóre środowiska i grupy zawodowe, m. in. rolników.

BOGUSŁAW JANIK

Korzystano z następujących źródeł:

Beksiak J. i inni, *Polska gospodarka w XX wieku Eseje historyczno-ekonomiczne*, Łódź, 2003.

Dzieje Poznania t. I, pod red. J. Topolskiego, Warszawa Poznań, 1988.

<http://muzar.4.republika.pl/przew.pdf>, strona Muzeum Ziemi Rawickiej.

Mycielski K., *Mycielscy Zarys monografii*, Warszawa, 1998.

Wielkopolski słownik biograficzny, Warszawa Poznań, 1981.

WYRÓŻNIENIE DLA PANI MARTY



Panią Martę Kowalczyk - Liefhebber znają chyba wszyscy w holenderskim Dodewaard jak i w Pępowie, bo to Ona, od samego początku, aktywnie uczestniczy w kontaktach pomiędzy tymi gminami. Została też honorowym obywatelem naszej gminy, a gdyby się do nas przeprowadziła, i tu zamieszkała, wszyscy traktowaliby ją jak bliską osobę.

Na wniosek holenderskiego komitetu ds. współpracy z naszą gminą królowa Holandii przyznała p. Marcie medal w uznaniu zasług na rzecz kontaktów polsko - holenderskich, na przestrzeni 20 lat. Medal wręczył burmistrz gminy Neder - Betuwe, a w ceremonii brała udział rodzina, radni, członkowie komitetu i przyjaciele.

Pani Marto! Gratulujemy, życzymy dużo zdrowia i sił w realizacji powołania jakim jest dla Pani społeczna praca.

Z ŻYCIA PSL



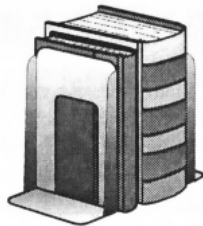
W poprzednich WP ukazał się artykuł, w którym informowaliśmy, że została podjęta uchwała o nadaniu imienia E. Matuszkiewicza tamtejszemu domowi kultury. Informujemy, że to była tylko propozycja p. M Kubasa, a nie uchwała. 17 marca br. ZG PSL odbył spotkanie z Radą Sołecą Skoraszewic, na której wszelkie wątpliwości - w tej kwestii - zostały wyjaśnione.

Omawialiśmy również przygotowania do Powiatowego Święta Ludowego, które odbędzie się 5 czerwca, tj. w poniedziałek. Uroczystości rozpoczną się mszą św. o godz. 14.00, w kościele parafialnym w Skoraszewicach. Ciąg dalszy uroczystości będzie miał miejsce w domu kultury w Skoraszewicach.

Wszystkich mieszkańców gminy serdecznie zapraszamy!

ZG PSL w Pępowie

PROPOZYCJE GMINNEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ



Waldemar Łysiak - Najgorszy

Najgorszy jest swoistym dodatkiem do głośnej "trylogii łotrzykowsko-heroicznej" Waldemara Łysiaka (Dobry, Konkwista, Najlepszy) a zarazem stanowi zupełnie odrębną pozycję, dzieło, które można z satysfakcją czytać bez znajomości wspomnianej trylogii.

Joanna Chmielewska - Krętka Błada

Bohaterka najnowszej książki Joanny Chmielewskiej znajduje w domu dobrego znajomego i partnera z torów wyścigów konnych zwłoki dostojnika państwowego. Początkowy wstrząs szybko łagodzi myśl, że ofiarą morderstwa padł polityk powszechnie kojarzony z przekrętami, wykorzystujący bezceremonialnie pełnienie funkcji państwowych do prowadzenia nielegalnych interesów. Wdzięczna w głębi ducha przestępca za dokonanie "szlachetnego" czynu, uwalniającego społeczeństwo od szubrawca, zawiadamia policję o zbrodni, przyrzekając sobie, że tym razem nie będzie prowadziła swojego prywatnego śledztwa

Allen Paul - Katyń

Słynna praca amerykańskiego dziennikarza jest nie tylko niezwykłym źródłem wiedzy na temat zbrodni, ukrywanej przez dziesiątki lat. Autor z pasją i precyzją opisał przyczyny, dzieje i próby jej zafałszowania, wyjaśnił, w jaki sposób stalinowskie prześladowania wpłynęły na losy Polaków. O tragedii katyńskiej opowiedział na przykładzie trzech rodzin. Ich dramata przedstawił na szerokim, rzetelnie udokumentowanym tle polskiej historii od 1939 po 1992 rok, gdy władze rosyjskie wreszcie opublikowały rozkaz, w którym Stalin osobiście nakazał rozstrzelanie polskich jeńców z Kozielska, Starobielska i Ostaszkowa.

Henning Mankell - O krok

W noc św. Jana troje nastolatków przebranych w osiemnastowieczne stroje spotyka się w lesie, żeby odegrać maskaradę. Nie wiedzą, że są śledzeni. Wkrótce cała trójka zostaje zabita. Niedługo potem komisarz Wallander

dowiaduje się, że jego kolega, który miał mu pomóc w poprowadzeniu sprawy, też nie żyje. Czy coś łączy te morderstwa? Jedynym śladem jest fotografia nikomu nieznannej młodej kobiety. Wallander, borykający się z poważnymi problemami zdrowotnymi, po raz pierwszy staje przed tak trudnym zadaniem. Co przyniesie śledztwo dotyczące prywatnego życia kolegi? Inspektor zmierzy się z tajemnicą, której być może wcale nie chce poznać...

Harlan Coben - Niewinny

Dziewięć lat po wyjściu z więzienia Matt Hunter nadal wraca myślami do owego straszego wieczoru, kiedy w przypadkowej, niesprobowanej przez siebie bójce zabił człowieka. Wydarzenie to kładzie się cieniem na jego życiu i relacjach rodzinnych... ale w końcu wszystko ponownie zmierza ku szczęśliwej, ustabilizowanej przyszłości. Świeżo poślubiona, piękna, kochająca go żona Olivia spodziewa się dziecka, kariera prawnicza Matta nabiera rozpędu. Wydaje się, że nic nie zakłóci ich idylli...

GENEALOGICZNE PEREGRYNACJE Z NAZWISKIEM

- spotkanie z genealogiem

„Kto nie szanuje i nie ceni swojej przeszłości, ten nie jest godzien szacunku teraźniejszości, ani nie ma prawa do przyszłości.”

20 lutego 1920, Marszałek Józef Piłsudski

Z inicjatywy Biblioteki Publicznej, dnia 3 kwietnia w Zespole Szkół Szkoły Podstawowej i Gimnazjum odbyło się spotkanie z prezesem Śląskiego Towarzystwa Genealogicznego p. Grzegorzem Mendiąką.

Celem prelegenta było zachęcenie młodzieży do poszukiwań swoich przodków i poznawania swoich korzeni. Wykładowca przypomniał uczniom czym zajmuje się genealogia, zapoznał ich z możliwościami poszukiwań własnego rodowodu i wyjaśniał etymologię przykładowych nazwisk. Każdy uczestnik miał możliwość poszukania własnego nazwiska w „Słowniku Nazwisk”, który podawał informację o liczbie osób noszących dane nazwisko i ich rozmieszczeniu terytorialnym w Polsce. Nasz gość w sposób ciekawy przedstawił również historię własnego nazwiska i sposoby dotarcia do swoich korzeni. Ciekawostką był fakt, że ród p. Mendiąki pochodzi z pobliskiego Domachowa.

Na zakończenie fascynat genealogii gorąco zachęcał uczniów do tworzenia własnych drzew genealogicznych, rozdając chętnym wzory tablic przodków oraz podając swój adres internetowy. Zwrócił również uwagę, jak bardzo współcześnie ułatwia te poszukiwania Internet.



Uczestnikami spotkania było 45 uczniów z klas III gimnazjum.

Nauczyciele bibliotekarze Zespołu Szkół Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Pępowie

ECHO SZKOŁY

NOWINKI Z KOŁA TEATRALNEGO

Z okazji Święta 3 Maja członkowie Koła Teatralnego i Koła Wokalnego przygotowali dla uczniów pępowskiego zespołu szkół przedstawienie upamiętniające 50. rocznicę poznańskiego Czerwca '56. Zaprezentowaliśmy je w piątek 5 maja dwa razy (uczniom klas IV-VI szkoły podstawowej i uczniom klas I i III gimnazjum) oraz w poniedziałek 8 maja uczniom klas II naszego gimnazjum.



Koło Teatralne od kilku lat ma swoją stronę internetową, uzupełnianą co roku przez zaprzyjaźnionych internautów z naszego gimnazjum (tym razem dokonał tego Jakub Ślaski z kl. III a). Dzięki pomocy p. Tomasza Jarusa mamy nowy, bardziej przystępny, adres strony (teatr.zspepowo.edu.pl) Można go znaleźć na stronie internetowej Zespołu Szkół SPiG w Pępowie lub wykorzystać link na stronie Gminy Pępowa (wykonany przez p. Bogusława Grzelczaka). Serdecznie zapraszamy wszystkich członków i sympatyków Koła Teatralnego na naszą stronę internetową!



fot. M. Bigaj

W kwietniu miał miejsce wyjazd członków Koła Teatralnego i grupy gimnazjalistów do Teatru Wielkiego w Poznaniu. Jego uczestnicy zwiedzili również Muzeum Poznańskiego Czerwca '56. Uczniowie kl. I d gimn., którzy brali udział w naszym wyjeździe, spisali swe wrażenia w formie krótkich recenzji. Korzystając z gościnnych łamów „Więści Pępowa”, pragnę zaprezentować fragmenty najlepszych prac.

MIROSLAWA BIGAJ

Balet „Dziadek do orzechów” - recenzje kl. I d

25 kwietnia pojechaliśmy do Poznania, aby obejrzeć w Teatrze Wielkim spektakl baletowy pt. „Dziadek do orzechów” Piotra Czajkowskiego. Jego akcja rozpoczyna się w święta Bożego Narodzenia, kiedy dzieci otrzymują swoje upragnione prezenty. Jedną z dziewczynek Klara (Monika Kieliba) dostała Dziadka do orzechów. Niestety, w czasie kłótni z Frycem (Tomasz Gralikowski) zabawka zostaje uszkodzona, a dziewczynka płacząc, idzie spać. Właśnie tej nocy miewa bajeczne sny - śni o Dziadku do orzechów, który zmienił się w prawdziwego chłopca i przenosi ją do śnieżnej krainy. Najbardziej zapamiętałam dużą choinkę stojącą w prawym rogu sceny. Jej oświetlenie i rozmiar sprawiły, że stworzono prawdziwie świąteczną atmosferę, do czego przyczynił się dekorator Grzegorz Jaśniak.

Żaneta Grodzka

Mocną stroną tego baletu były prześliczne kostiumy zaprojektowane przez Ryszarda Kaję. Choreograf, Sławomir Woźniak, też musiał się niemało napracować. Natomiast słabą stroną spektaklu były dekoracje. Nie zrobiły one na mnie większego wrażenia. Najwspanialszymi elementami przedstawienia były przepiękne tańce: hiszpański, arabski, rosyjski i chiński.

Aktorzy pokazali całe swoje umiejętności i doskonale odegrali swoje role. Być może była jakaś wpadka, ale z pewnością tak malutka, że publiczność nie zdołała jej zauważyć. Najbardziej spodobała mi się piękna i trochę zabawna scena z myszami przesuwanymi łóżko, na którym spała Klara.

Według mnie, balet „Dziadek do orzechów” był bardzo ciekawy i doskonale dopracowany. To tylko moja opinia. Mnie się podobało. Kto nie wierzy, że było naprawdę the best, niech sam obejrzy.

Agata Pijaczyńska

Gdybym miała jednym słowem podsumować przedstawienie, byłoby to niemożliwe, ponieważ każdy element spektaklu był dopracowany i nie godziłoby się w ten sposób powiedzieć o „Dziadku do orzechów”. Odtwórcy głównych ról wspaniale poruszali się po scenie; tańczyli z gracją, niczym delikatne motylki na łące. Niestety, nie mogę ocenić mimiki aktorów, ponieważ trudno było ją dostrzec z drugiego balkonu, ale myślę, że jeśli była tak dobra jak gesty, to widzowie siedzący w pierwszych rzędach mogli być zadowoleni. Tancerze nie używali słów, ale każdy ruch i gest był tak zrozumiały, że doskonale wyrażał treść sztuki.

Co do dekoracji; nie były one zachwycające, poza jedną - wieczoru wigilijnego. Ta scenografia stanowiła tło bardzo bogate. Pozostały wystrój był skromny - drobne „ozdoby” po bokach sceny. Natomiast kostiumy były cudowne, jakby wyjęte z jakiejś bajki: różnobarwne, błyszczące, zwiewne. Po prostu piękne. Jestem pod ogromnym wrażeniem tego spektaklu. Taniec i gra aktorów pozwalały przenieść się w czasie i przestrzeni. Gdy usłyszałam muzykę, czułam się tak, jakbym wsiadła do pociągu i zaczęła się dla mnie magiczna podróż. Pociąg stanął, gdy opadła kurtyna, lecz ja nie mogłam z niego wyjść. Dopiero po długim aplauzie dla aktorów i realizatorów przedstawienia czar prysł i bajka się skończyła.

Patrycja Ślaska

W POSZUKIWANIU AUTORYTETÓW

W roku szkolnym 2005/6 w pępowskim gimnazjum przeprowadziliśmy cykl działań - projekt pod hasłem „W poszukiwaniu autorytetów - poznajemy i popularyzujemy wielkie postacie związane z naszym regionem i tworzymy multimedialną bazę danych”. Celem projektu było rozwijanie zainteresowania młodzieży historią „małej ojczyzny” oraz wzbogacanie jej szkolnej wiedzy o praktyczne umiejętności: tworzenia prezentacji multimedialnych i stron internetowych.



W obliczu kryzysu wartości i autorytetów widać potrzebę ukazywania pozytywnych wzorców. Okazją do takiego działania była promocja książki o postaciach znanych z nazw pępowskich ulic. Poziom wiedzy mieszkańców Pępowa na ten temat nie jest zbyt wysoki, dlatego konieczna jest systematyczna prezentacja na forum szkoły, a następnie gminy dorobku postaci związanych z historią „naszej małej ojczyzny”.

Projekt obejmował cykl działań przeprowadzonych wśród wszystkich uczniów Gimnazjum w Pępowie. Każda klasa otrzymała za zadanie przygotować w oparciu o książkę „Znani i nieznan. Patroni pępowskich ulic.” prezentację multimedialną poświęconą jednej z dziewięciu postaci. Działania w klasach miały przebiegać w grupach zadaniowych (zebranie informacji i materiału ilustracyjnego, przygotowanie mapki miejsc związanych z daną postacią, kalendarium jej życia). Następnie w oparciu o wykonane prace (zwłaszcza mapki), uczniowie mieli za zadanie przygotować trasę i przeprowadzić wycieczki (piesze lub rowerowe) do miejsc związanych z postaciami z pępowskich ulic.

W konkursie przeznaczonym dla wszystkich uczniów naszego gimnazjum rzeczywiście udział wzięło -7 klas: I b, d, II a, b, c, d, III a. Zwyciężyły prezentacje klas: I d (M. Orłóń) oraz III a (S. Nadstawek). Nagrodą była wycieczka śladami Edmunda Bojanowskiego (Grabonóg, Podrzeczce, Gostyń), która odbyła się 6 kwietnia 2006 r. Dziękujemy p. Wójtowi Stanisławowi Krysickiemu za finansowe wsparcie naszego wyjazdu.

Międzyklasowy zespół najlepszych „komputerowców” pępowskiego gimnazjum (w składzie: Bartek Kopciński I b, Jakub Słaski III a, Tomek Galeja II a, Bartek Rolnik I b), korzystając z dostarczonych materiałów, przygotował stronę internetową „Patroni pępowskich ulic” (patroniulic.zs pepowo.edu.pl). Na naszą stronę można się dostać również poprzez linki ze strony Zespołu Szkół w Pępowie (za co dziękujemy p. Tomaszowi Jarusowi) oraz ze strony Urzędu Gminy Pępowa (dzięki p. Bogusławowi Grzelczakowi). Pragnę również podziękować za współpracę w realizacji tego wartościowego projektu paniom bibliotekarkom: p. B. Kaźmierczak i p. E. Fabisiak.

Ufam, że nasza strona będzie się cieszyć dużym zainteresowaniem mieszkańców gminy i w ten sposób przyczyni się do popularyzacji historii.

MIROSLAWA BIGAJ

MISTRZOSTWA GIMNAZJUM W UNIHOKEJU

W marcu bieżącego roku rozegrany został kolejny turniej o Mistrzostwo Gimnazjum w unihokeju klas II i III dziewcząt i chłopców. Rozgrywki odbywały się początkowo w grupach uzależnionych od wieku zawodników. Przyjęto założenie, że drużyny, które zajmą dwa pierwsze miejsca w każdej z grup przejdą do dalszego etapu rozgrywek. Zwycięzca grupy I (klasy drugie) zagra w półfinale z drużyną, która zajmie miejsce drugie w grupie II (klasy trzecie) i podobnie zwycięzca grupy II rozegra spotkanie z zajmującym miejsce drugie zespołem z grupy I.

Rozgrywki rozpoczął mecz w grupie drugiej między klasami III a i III c. Był niezwykle zacięty i emocjonujący. Spotkanie długo nie przynosiło rozstrzygnięcia, jednak pod koniec spotkania III c strzeliła bramkę i zapewniła sobie 3 punkty. Inaugurującym meczem w grupie pierwszej było spotkanie klas II c i II e. Pasjonujący pojedynek przyniósł grad bramek i zakończył się wynikiem 4 : 4. Podrażniona minimalną przegraną w pierwszym meczu drużyna III a jako kolejnego rywala miała klasę III d. Tym razem gładko pokonała przeciwników strzelając 4 bramki i nie tracąc ani jednej. W meczu chłopców klas II a i II d nie było niespodzianki. Wygrała II a 4 : 2. Podobnie było w rywalizacji między II b i II c. Chłopcy z II b strzelili 3 gole, tracąc jednego i zdobyli 3 punkty. Kolejny mecz wśród klas III zapowiadał się niezwykle emocjonująco. I rzeczywiście taki był. W nim to klasa III c pokonała nadspodziewanie łatwo III b w stosunku 6 : 2. W rywalizacji klas II d i II e faworytami byli chłopcy z II e i nie zawiedli, wygrywając

4:1. Wygrali także 3:2 kolejny mecz, z najgroźniejszymi grupowymi rywalami, klasą II b. Niezwykły przebieg miał pojedynek między klasami III c i III d. Ci drudzy niespodziewanie wygrali po pierwszej połowie 3:2 jednak w drugiej połowie III c strzeliła jeszcze 3 gole za sprawą jednego zawodnika, tracąc zaledwie 1 bramkę i wygrała ostatecznie 5:4. Warto odnotować, że wszystkie 5 bramek dla zwycięzców zdobył P. Puślednik. Mecz między II b a II a był spotkaniem „do jednej bramki”. Chłopcy z II b wygrali gładko 8:0. Również wysoko bo aż 1:7 II a uległa II c. W rywalizacji pomiędzy III a i III b lepsi okazali się chłopcy z III b wygrywając 4:1, a w meczu II b i II d zwyciężyli zawodnicy z II b aż 6:2. Szansę na zajęcie I miejsca w tej grupie stracili chłopcy z II e przegrywając niespodziewanie z II a 0:1. Tym to sposobem na pierwszym miejscu w tej grupie uplasowała się klasa II b, a premiowane awansem II miejsce zajęli chłopcy z II c, którzy pokonali 5:1 drużynę II d. W grupie II również doszło do niespodzianki. Klasa III d niespodziewanie pokonała 3:2 klasę III b pozbawiając ich szans na zajęcie I miejsca w swojej grupie. Ostatecznie III b uplasowała się na drugim miejscu, a palma pierwszeństwa przypadła klasie III c. W pierwszym meczu półfinałowym mierzyli się zwycięzca grupy II z drugą drużyną grupy pierwszej, klasa III c po zaciętym pojedynku pokonała II c 6:5 i awansowała do finału rozgrywek. Drugi mecz półfinałowy między II b i III b w regulaminowym czasie gry zakończył się remisem 3:3. Rozstrzygnięcia nie przyniosła też dogrywka i w efekcie o zwycięstwie zdecydowały rzuty karne, a właściwie jeden celny wykonany przez B. Piotrowiaka z II b. To była już prawdziwa sensacja. W finale miały zmierzyć się klasy II b i III c, a w meczu o III miejsce II c i III b. Chłopcy z III b przystąpili do meczu chyba zbyt pewni siebie i to zemściło się na nich bardzo szybko. Po I połowie przegrywali już 2:0. Do drugiej połowy przystąpili już bardzo skoncentrowani i zdeterminowani. Strzelili trzy gole, nie tracąc żadnego i wygrali 3:2 zajmując III miejsce w turnieju. Mecz finałowy między II b i III c był prawdziwym rarytasem jak na spotkanie tej rangi przystało. Chłopcy walczyli zaciekle i zawzięcie o każdą piłkę, o każdy metr boiska. Do przerwy było 2:2. W drugiej połowie zespoły zdołały strzelić jeszcze po jednej bramce. Dogrywka także nie przyniosła rozstrzygnięcia. Znowo o zwycięstwie zdecydować musiały rzuty karne. I tym razem celniejszym okiem i pewniejszą ręką wykazali się ci młodszy wygrywając 2 : 0. Zatem Mistrzem Gimnazjum w unihokeju na rok szkolny 2005/2006 została drużyna klasy II b w składzie: Piotrowiak Bogusław, Waleński Mikołaj, Andrzejewski Mikołaj, Kamieniarz Paweł, Krajka Błażej i Błaszyk Dawid. Drużynę wicemistrzów tworzyli: Paweł Puślednik, Matuszak Jakub, Tobolski Szymon, Stelmasyk Krzysztof, Broda Marcin i Ptak Dawid. W skład drużyny, która zajęła III miejsce wchodził: Sobuś Dawid, Sobótka Janusz, Pomykała Adam, Piotrowiak Hubert, Bzodek Hubert i Tomaszewski Maciej.

PAWEŁ ANDRZEJEWSKI

SPORTOWE SUKCESY

Dnia 9. 05. 2006 (wtorek) odbyły się Powiatowe Indywidualne Mistrzostwa w Lekkiej Atletyce „ Gimnazjada 2005/2006”. Impreza odbyła się w Gostyniu na stadionie sportowym. Pępowskie gimnazjum reprezentowała liczna grupa uczniów. W sztafecie szwedzkiej dziewcząt udział wzięły: Monika Klemczak(100m), Ilona Fórmanowska (200 m), Olga Wolsztyniak (300 m), i Marta Matuszak (400 m).

Puślednik Magdalena, Karolina Biernacka i Martyna Berger startowały indywidualnie w biegu na 600 m. W indywidualnych konkurencjach biegowych udział wzięły również: Monika Klemczak (100 m), Ilona Fórmanowska (100 m), Olga Wolsztyniak (300 m) i Marta Matuszak (400 m).

Dziewczyny zajęły w klasyfikacji końcowej: Monika Klemczak 8 miejsce, Ilona Fórmanowska 11 miejsce, Marta Matuszak 4 miejsce; w biegu na 600 m -Magda Puślednik 10 miejsce, Berger Martyna 23, a Biernacka Karolina 24 miejsce.

W sztafecie szwedzkiej dziewczyny wywalczyły drugie miejsce dla pępowskiego gimnazjum, z czasem 2.51.96. Jediną reprezentantką z naszej szkoły, w pchnięciu kulą była Martyna Gubańska, która zajęła trzecie miejsce z wynikiem 10,32 m.





W sztafecie szwedzkiej chłopców udział wzięli: Janusz Sobótko (100 m), Jakub Ślaski (200 m), Dawid Błaszyk (300 m), Jakub Matuszak (400 m), którzy zajęli w powiecie 1 miejsce z czasem 2.25,64.

W biegach indywidualnych udział wzięli: Janusz Sobótko - najlepszy w biegu na 100 m (11,91), Jakub Ślaski trzeci w biegu na 100 m (12,12), Hubert Bzodek w biegu na 300 m był siódmy (45,49), Bartosz Rólnik w biegu na 1000m zajął szóste miejsce, a w biegu na 2000 m Mateusz Broda był piąty i Łukasz Dworacki szósty. W pchnięciu kulą chłopców piąte miejsce zajął Mariusz Stępień z wynikiem 12,70 m.

Do zawodów rejonowych w Wolsztynie awansowali: chłopcy w sztafecie szwedzkiej oraz Janusz Sobótko i Jakub Ślaski na 100 m indywidualnie, dziewczęta w sztafecie szwedzkiej oraz Olga Wolsztyniak i Marta Matuszak na 300 m i Martyna Gubańska w pchnięciu kulą.

Do finału wojewódzkiego awansowali Janusz Sobótko, Jakub Ślaski, Dawid Błaszyk, Jakub Matuszak w sztafecie szwedzkiej mężczyzn, którzy w zawodach rejonowych zajęli 4 miejsce.

Wszystkim, którzy reprezentowali gimnazjum, serdecznie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów sportowych.

KAROLINA GRZEŚKOWIAK

UWAGA!

Poszukujemy starych zdjęć związanych ze szkołą w Pępowie (nie tylko obecnym budynkiem, również pałacem). Opisane zdjęcia (rok z którego pochodzą oraz dane właściciela zdjęcia) prosimy składać w sekretariacie szkoły lub u pań Arlety Adamek i Małgorzaty Antkowiak. Zdjęcia po zeskanowaniu zwrócimy właścicielowi.

Wszystkim, którzy odszukają w swoich zbiorach takie fotografie i przyniosą je do szkoły serdecznie dziękujemy.

KONKURS ROZSTRZYGNIĘTY

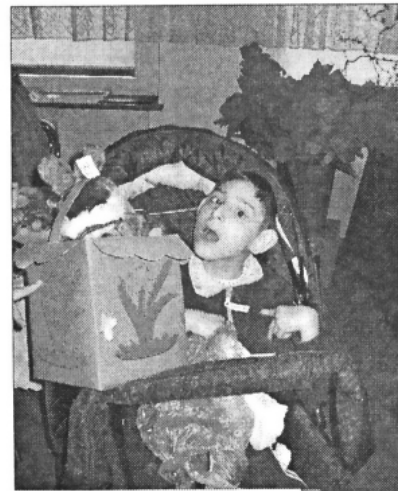
W wyniku przeprowadzonego konkursu wśród uczniów w Pępowie, Skoraszewicach i Siedlcu na nazwę gminnej ścieżki rowerowej, komisja w składzie: Krystyna Klepacka, Cyryla Krajka, Dariusz Kałmuczak, Emilia Stróżyńska i Jacek Ślaski, zaakceptowała nazwę zaproponowaną przez uczennicę siedleckiej szkoły - Julię Łagódkę: „WIEJSKA DRÓŻKA”.

WIELKANOCNE ŚWIĘTOWANIE

Dnia 11 kwietnia 2006 roku miało miejsce świąteczne spotkanie przy „Wielkanocnym stole” zorganizowane dla Dzieci Specjalnej Troski z Zespołu Szkół w Pępowie oraz ich rodziców. W uroczystości tej uczestniczyła pani wicedyrektor Hanna Grobelna. Przybyłych gości powitała organizatorka imprezy - Elżbieta Andrzejewska, po czym oddała głos uczniom klas III i IV Szkoły Podstawowej, którzy przedstawili montaż słowno-muzyczny „Wiosna- zwyczaj Wielkanocne”. Artyści

zaprezentowali się w pięknych strojach wcielając się w postacie zwierząt: bociana, jaskółki, zajęcy, wiewiórki itp. Dzieci zaśpiewały piękne, wiosenne piosenki. W trakcie występu artystycznego „Zajączki” rozwoziły i rozdawały kosze wielkanocne z upominkami dla naszych podopiecznych. Były tam słodczyce a także każde dziecko otrzymało maskotkę Zajaczka jako symbol Świąt Wielkanocnych. Radości nie było końca. Po części oficjalnej E. Andrzejewska zaprosiła wszystkich do słodkiego poczęstunku. Natomiast Paweł Andrzejewski zaprezentował multimedialny pokaz zdjęć ze wszystkich imprez wielkanocnych jakie miały miejsce od 2001 roku oraz zdjęcia z imprez w plenerze, które organizowano od 4 lat w związku z obchodzonym Dniem Godności Osoby z Niepełnosprawnością Intelektualną.

Spotkanie przebiegało w bardzo życzliwej i przyjaznej atmosferze. Wszystkim dopisywały doskonałe humory, co ku naszej satysfakcji, obserwujemy na każdym naszych wspólnych spotkaniach. Zakupienie upominków i zorganizowanie tej imprezy integracyjnej było możliwe dzięki naszym niezawodnym sponsorom i dobroczyńcom,



którzy zawsze chętnie wspierają nasze przedsięwzięcia. Bardzo serdecznie dziękujemy: p. Monice Rodewald z gabinetu stomatologicznego ALDENT, p. Rafałowi Wesołowskiemu z apteki Calamus, Marketowi „Vica” pp. D.W. Tomczak, Powiatowemu Bankowi Spółdzielczemu w Gostyniu oraz p. Urszuli Stachowiak za nieodpłatne wypożyczenie strojów zajęcy.

Ponadto dziękujemy współorganizatorom imprezy: pp. Lidii Machowskiej i Joannie Kaźmierczak oraz uczniom klas III i IV: Marcie Pietrowskiej, Patrycji Wabińskiej, Marcinowi Twardowskiemu, Danielowi Stankowskiemu, Julicie Wojciechowskiej, Jarkowi Gość, Mateuszowi Filipiakowi, Sławce Bigaj, Kasi Przewoźnej, Julii Kajczyk, Agacie Wawrzyniak, Kamilowi Łagódkie a także Erykowi Andrzejewskiemu, który jako zajaczek pracowicie rozdawał dzieciom prezenty.

ELŻBIETA I PAWEŁ ANDRZEJEWSKY

DZIEŃ KOBIET



Z okazji Dnia Kobiet Centrum Sportowo-Kulturalne i Urząd Gminy zorganizował w sobotni wieczór 11 kwietnia imprezę biesiadną zatytułowaną „DLA CIEBIE ŚPIEWAMY”. Wieczór otworzył koncert pępowskiego chóru parafialnego, który w swej licznej, 50 osobowej obsadzie wykonał piosenki biesiadne i ludowe. Było to wspaniałe wprowadzenie do taneczno-wokalnego popisu znakomitego Zespołu Pieśni i Tańca „WIELKOPOLSKA” z Poznania. Zabawa była przednia i już myślimy o kolejnej...

DZIEŃ ŻŁOTEJ JESIENI



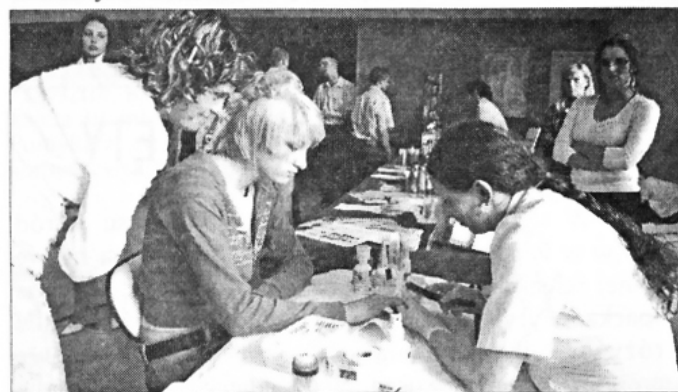
Kolejną okazją do spotkania i wspólnej biesiady dla seniorów z terenu całej gminy, stał się Dzień Żółtej Jesieni. Organizatorami imprezy byli: pani Sołtys oraz Rada Sołecka. Przy wspólnym stole w Karczmie Chocieszewickiej, zasiadło ponad 100 seniorów i zaproszeni goście: w osobach ks. Proboszcza, pana Wójta Gminy i Przewodniczącego Rady Gminy. Dzięki życzliwości sponsorów: ZM Duda, ZM Kaczmarek i BS filia Pępowo impreza była udana i smakowita, za co bardzo dziękują i organizatorzy i uczestnicy zabawy. Oprawę muzyczną zapewnił Maciej Chudy z Czeluścina. W części artystycznej wystąpił zespół tańca „Fuks” z CSK oraz grupa teatralna p. M. Bigaj.

JAK BYĆ PIĘKNĄ

Bądź piękna, bądź zdrowa, czuj się wspaniale - to hasła przewodnie całodziennego imprezy, której organizatorem był gabinet kosmetyczny „Kleopatra” z Pępowa.

Cały szereg atrakcji w formie pokazów kosmetycznych, fryzjerskich, prawidłowe korzystanie z solarium, punkt sportowy, a także konsultacje medyczne i dermatologiczne sprawiły, że odwiedzający odchodzili z Centrum zadowoleni, często z upominkiem albo próbką kosmetyku.

W przerwach odbywały się pokazy fitness a cafe-bar kusił smacznym menu.



Na zakończenie spośród wszystkich gości „Dnia Zdrowia i Urody” wyłoniono 60 szczęśliwych posiadaczy losów, biorących udział w loterii z nagrodami.

Dzięki bezinteresownej pracy i zaangażowaniu wielu osób i firm, impreza miała szczególną atmosferę i zachęcała do organizowania kolejnych, prozdrowotnych akcji (*Kaja*).

GDY ALKOHOL STAJE SIĘ PROBLEMEM

Program wychodzenia z alkoholizmu

„Miłość i cierpliwość mogą wystarczająco wyrównać poprzednie krzywdy; przywrócą nam równowagę umysłu a naszemu życiu pogody ducha”.

W Księdze Przysłów czytamy: „Uderzenie języka łamie kości odbierz uważnie swoje słowa i trzymaj swoje usta za zamkniętymi drzwiami. Zazdrość i złość skracają życie.” To zdanie jest bezpośrednio zbieżne z programem Al.-Anon. Ciągłe przypomina się nam, że pracujemy nad ulepszeniem siebie, aby uchronić się przed wpływami zamętu, złości, urazy.

Tak więc Stopień Dziewiąty ma dla mnie specjalne znaczenie. Stopień ten wiele od nas wymaga, ale praca według jego wskazań pozwala nam znaleźć praktyczny i realistyczny sposób wynagrodzenia popełnionych krzywd.

STOPIEŃ DZIEWIĄTY

„Naprawiliśmy błędy popełnione wobec wszystkich ludzi gdy tylko było to możliwe bez krzywdy dla nich lub dla innych”. Wiem, że teraz jestem zdana na siebie, że to ja mam rozpocząć słowa-klucz-mający zastosowanie w moim życiu.

Najpierw muszę stać się całkowicie gotowa do wyrównania krzywd, tak jak sugeruje STOPIEŃ ÓSMY. A gdy moje przeprosiny nie zostaną przyjęte?

Najważniejsze, abym wykonała to, co zamierzam, a nie to czy uzyskam przebaczenie, czy też nie.

W jaki sposób mogę przeprowadzić mój zamiar, który ma polegać na przeprosinach? Czy mam tego unikać, jeżeli zdaje mi się, że będzie to zbyt upokarzające i bolesne? Jak mogę być pewna, że nie otworzę słynnej „puszki Pandory” pełnej kłopotów dla innej osoby?

Jedno jest pewne, ten stopień jest sprawdzianem mojej uczciwości. Tak jak i inne stopnie przypomina mi on o znaczeniu pokory.

Prawdopodobnie każdy odczuwa skruchy za popełnione błędy. Tak jest i ze mną. Mam nadzieję uzyskać ulgę, jaką mi przyniesie przyznanie się do krzywd wyrządzonych innym.

Kiedy więc zaczynam stosować praktycznie Dziewiąty Stopień - przeprosiny w stosunku do przyjaciół oraz rodziny mi są zbyt kłopotliwe.

Jednym ze sposobów, aby to zrobić jest po prostu zmiana mojego nastawienia do nich; więcej miłości a mniej krytycyzmu. Czasem może to być lepsze od wygrzebywania wspomnień związanych z dawnymi urazami. Zmiana mojego postępowania na lepsze może wystarczyć, aby poprawić nasz wzajemny stosunek.

Pewien członek Al.-Anon opowiadał o swoim przyjaciołku, którego był sponsorem oraz o tym, w jaki sposób ten przyjaciel rozwiązał pewien swój problem za pomocą dziewiątego stopnia.

Otóż miał on młodszą siostrę, do której był bardzo przywiązany. Kiedy dorosła, wyszła za mąż- jak się okazało później, za alkoholika. Wkrótce sama też się stała alkoholiką. Ani on sam, ani jego rodzina nie wiedzieli, że alkoholizm jest chorobą. Próbowali wszystkiego, co było w ich mocy, aby siostra przestała pić. Oczywiście próbowali wszystkich najgorszych sposobów, włączając w te próby odseparowanie jej od męża, myśląc, że to automatycznie przyczyni się do jej wytrzeźwienia.

Ostatecznie on sam oraz rodzice zerwali z nią wszelkie kontakty. Jednak mimo że podzielał zdanie rodziny, czuł się zawsze niepewny i rozdwojony pomiędzy uczuciem lojalności względem rodziców i siostry. Tłumaczył sobie, że jej sytuacja jest beznadziejna, ale to mu nie pomagało.

Później w swoim własnym życiu rodzinnym odkrył, że

jedno z jego dorastających dzieci miało problem z piciem. Po długim czasie bolesnej rozterki, dał się przekonać, by wstąpić do Al.-Anon. Stało się to dla niego prawdziwym przebudzeniem. Powróciły wszystkie bolesne wspomnienia o zapomnianej siostrze, a także dręczące poczucie winy za tak długie jej zaniedbanie. Kiedy rozpoczął przerabianie dziewiąty stopień zdecydował, że nadszedł czas, aby coś zrobić w związku z wyrządzoną jej krzywdą.

Najpierw musiał ją odnaleźć i przekonać się, jak obecnie żyła. Ku wielkiej uldze dowiedział się, że jest trzeźwa, należy do AA i sama utrzymuje swoich synów, którzy uczęszczali do Alateen. Obaj chłopcy pomagali jej finansowo dorywczą pracą.

Siostra powitała go z otwartymi ramionami. Gorycz jaką czuła w stosunku do rodziny, znikła dzięki życiu według programu AA. Zastanawiał się, jak wynagrodzić jej swoje zachowania w przeszłości, a jednocześnie odradzała się ich dawna bliskość i zrozumienie. Dowiedział się, że nie będzie ona w stanie wysłać swoich synów do wyższych uczelni i to nasunęło mu pomysł, by wyrównać krzywdę przez udzielenie siostrze pomocy finansowej. Kiedy przyrzekł jej, że weźmie na siebie koszty wykształcenia jej synów, ich radość była równa jego własnej.

Decydując się pomóc innym, sam odniósł największą korzyść.

„TRZEŻWYMI BĄDŹCIE, JESTEŚCIE SZANSĄ NASZEGO POKOLENIA”.

Jan Paweł II

Nieumiarkowanie w spożywaniu alkoholu można zauważyć wśród przedstawicieli wszystkich środowisk. Stąd potrzeba aktywnych działań, by ten straszny nałóg zmniejszył kręgi swego oddziaływania. Nie można liczyć na działania administracyjne, bo one są najmniej skuteczne. Potrzeba więc świadectwa tych, którzy z tego uzależnienia wyszli. Potrzeba wesel, imienin, zabaw bezalkoholowych, czuwania nad dziećmi i młodzieżą. Także wytrwałej modlitwy o łaskę trzeźwości dla alkoholików i mocną wiarę dla tych, którzy cierpią z powodu alkoholizmu swoich bliskich. Także niemałą pomoc można znaleźć w AA i Al-Anon

GMINNA KOMISJA
ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH
W PĘPOWIE

GIEŁDA
ogłoszenia bezpłatne

Przyjmę do pracy rzeźników i uczniów
w zawodzie rzeźnik
tel. 0607 544 147

Odstąpię podłozę popieczarkowe
tel. 065 573 60 93

ELIKSIR MŁODOŚCI

Eliksir młodości załatwiłby sprawę raz na zawsze: kilka kropelek przed śniadaniem i nie byłoby mowy o zmarszczkach czy siwych włosach. Niestety, o tym możemy sobie tylko pomarzyć. Nie jesteśmy jednak wobec upływającego czasu bezbronni. Są sposoby na to, by jak najdłużej zachować urodę i wdzięk młodości. Wystarczy je tylko poznać i umiejętnie wykorzystać.

Sprawdź, jaka jest

Bez określenia typu swojej cery nie masz szans na kosmetyczny sukces. Niewłaściwie dobrane kremy czy zabiegi pielęgnacyjne mogą przynieść więcej szkody niż pożytku. Jak to zrobić? W bardzo prosty sposób. Poczekaj na chwilę dobrego samopoczucia kiedy nie musisz przyjmować żadnych leków, przez kilka dni unikaj ostrych, ciężko strawnych dań oraz nie stosuj żadnych kosmetyków choćby przez 3 dni. Potem przy dobrym oświetleniu obejrzyj twarz i porównaj swoje obserwacje z informacjami poniżej.

Cera normalna

Jest rzadko spotykana. Delikatna, gładka, napięta. Cała twarz ma równomierne beżowo - różowe zabarwienie. Zwykle występuje tylko u osób młodych i zdrowych. Z reguły ok. 30 r. życia przechodzi w skórę suchą. Cera normalna to prawdziwy skarb. Właściwie do 25 r. życia nie musisz się nią specjalnie zajmować. Wystarczy, że po umyciu przetrzesz twarz i szyję tonikiem (najlepiej ziołowym), wklep krem o lekkiej konsystencji, lecz nie częściej niż raz na tydzień, oraz nakładaj maseczki gotowe, jak i te zrobione (niewielka ilość kremu). Dopełnieniem będzie peeling,

Cera sucha

Jest cienka, bardzo delikatna, matowa, ze skłonnością do pęknięcia naczynek i łuszczenia się naskórka. Często pory skóry są rozszerzone, choć nie zawsze są zanieczyszczone. Jest wyjątkowo wrażliwa na mróz, wiatr, ostre słońce. Nieodpowiednio dobrany kosmetyk może ją podrażnić. Bardzo wczesnie pojawiają się na niej zmarszczki. Cera sucha wymaga przede wszystkim nawilżania i delikatnego natłuszczenia. Jeśli twoja skóra ma skłonność do łuszczenia się, to przemywaj ją ciepłym siemieniem lnianym (na szklanek zimnej wody, 1 łyżeczka siemienia, doprowadź do wrzenia, przestudź), następnie przetrzyj twarz tonikiem bezalkoholowym. Na dzień zastosuj krem nawilżający lub lekki półtłusty, dostosowany do pory roku. Na noc wklepuj pod oczy i na twarz krem odżywczy, raz na tydzień wskazana jest maseczka nawadniająca, łagodząca. Raz w tygodniu stosuj także peeling, najlepiej enzymatyczny lub gommage, które nie podrażniają skóry jak te z drobkami ściernymi.

Cera tłusta

Jest gruba, lśniąca, z bardzo rozszerzonymi porami o odcieniu żółtawym lub ziemistym. Najczęściej pokryta wągrami i wypryskami, zwłaszcza u ludzi młodych. Jest odporna na szkodliwe działanie czynników atmosferycznych. Bywa, że u osób, które cierpiały na trądzik młodzieńczy, ok. 30 r. życia pojawia się trądzik różowaty. Cera tłusta ma wbrew pozorom zalety; przy właściwej pielęgnacji pozostaje długo młoda i gładka. Do mycia używaj raczej żeli przeciwbakteryjnych lub papki z płatków owsianych (1 łyżka płatków zalana wrzątkiem i ostudzona). Bez toniku ani rusz, ściąga on bowiem pory i zapobiega stanom zapalnym. Na koniec odrobina kremu nawilżającego. Cera tłusta zwłaszcza z trądzikiem wymaga

naturalnego, mechanicznego oczyszczenia. Systematyczne oczyszczanie daje znakomite efekty. W utrzymaniu ładnej cery pomogą ciepłe kompresy z roztworu rumianku (2-3 razy w tygodniu) oraz maseczki ściągające.

Cera mieszana

Skóra na policzkach i skroniach ma cechy cery suchej, a na brodzie, nosie i czole tłustej. Występuje najczęściej i jest najtrudniejsza w pielęgnacji, ponieważ wymaga stosowania kosmetyków i zabiegów stosowanych przy obu rodzajach cery. Bardzo wrażliwa na wiatr, mróz i słońce.

Przestrzegaj pewnych zasad

- Jeśli chcesz mieć ładną cerę, zrezygnuj z alkoholu, cukru, papierosów, kawy oraz mocnej herbaty. Pij dużo soków owocowych, niegazowanej wody.
- Staraj się utrzymać jednakowy ciężar ciała. Jedz więc z umiarem i unikaj potraw wysokokalorycznych i ciężko strawnych. Dieta, w której zabraknie witamin, mikroelementów czy białka, odbija się niekorzystnie nie tylko na zdrowiu, ale i na wyglądzie.
- Uroda i zachowanie młodości idą w parze z ogólną dobrą kondycją organizmu. Nie lekceważ więc swoich ewentualnych dolegliwości, jeśli to konieczne podejmij leczenie.
- Nie zapomnij o codziennym myciu i kąpieli. Wprost przesadna higiena, zwłaszcza skóry twarzy, szyi i dekoltu, powinna być podstawą wszelkich zabiegów kosmetycznych.
- Pamiętaj, że żadnych kosmetyków nie wolno pożyczyc, nie używać też cudzych ani tych przeterminowanych. Nie używaj kosmetyków mamy! Preparaty przeznaczone dla kobiet po trzydziestce, zawierają różne substancje aktywne, które młodej skórze są zupełnie niepotrzebne i mogą jej zaszkodzić. Wszelkie środki kosmetyczne powinny być dobrane do rodzaju cery i wieku.

MARTYNA WALEŃSKA

Technik usług kosmetycznych

Gabinet kosmetyczny

Doris

Martyna Waleńska

ul. M. Orłonia 1a
(obok apteki „Calamus”)
63-830 Pępowo

tel. (605) 403 177
tel. dom. (65) 573 61 21

czynne:

PN. - NA ŻĄDANIE KLIENTA

WT. - 11.00 - 18.00, ŚR. - 11.00 - 18.00

CZ. - 11.00 - 18.00, PT. - 11.00 - 18.00

SO. - 10.00 - 14.00

BĘDZIE WALKA DO KOŃCA

Drużyna Dąbroczanki Pępowa w dwóch pierwszych meczach rundy wiosennej bardzo łatwo straciła wypracowaną jesienią sześciopunktową przewagę. Konsekwentnie wykorzystała to Polonia Leszno, która również prowadzi teraz walkę o czwartoligowy byt. Watro dodać, że Polonia na wiosnę nie straciła jeszcze punktów i w chwili obecnej zajmuje ex equo pierwsze miejsce w tabeli z taką samą liczbą punktów, co nasz zespół. Pierwsza kolejka rundy wiosennej została przełożona ze względu na złe warunki atmosferyczne, w kolejnym spotkaniu Dąbroczanka podejmowała na własnym boisku zespół Sokoła z Kaszczoru, ponosząc niespodziewaną porażkę 0:3. W następnym spotkaniu z Rawią w Rawiczu nasi piłkarze nie potrafili się podnieść i również ulegli 2:0. Wszyscy mówili o kryzysie panującym w zespole, jednak w meczu z Wielkopolanką Szelejewo odnieśliśmy nieznaczne co prawda zwycięstwo 1:0, lecz przywróciło ono wiarę w osiągnięcie celu założonego przed sezonem. Wszystko znowu jest na dobrej drodze, choć Polonia jest groźnym konkurentem w walce o awans i zapowiada się zacięta rywalizacja aż do końca rozgrywek.

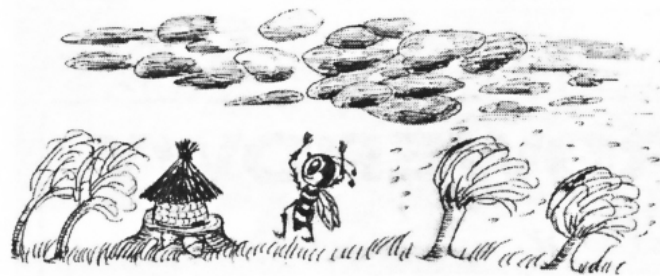
W pozostałych meczach tej rundy Dąbroczanka uzyskała następujące wyniki:
Ruch Bojanowo - Dąbroczanka 0:5,
Dąbroczanka - Rydzyniak Rydzyna 1:0,
Znicz Obra - Dąbroczanka 0:4,
Dąbroczanka - Orkan Chorzemin 3:0,
PKS Racot - Dąbroczanka 4:0.
Jak można zauważyć wyniki naszej drużyny wskazują na jej dobrą formę. Wszystko najprawdopodobniej rozstrzygnie się w bezpośrednim meczu dwóch liderujących obecnie klubów Dąbroczanki z Polonią Leszno. Po niewielkich komplikacjach atmosfera w drużynie jest bardzo dobra, zawodnicy wierzą w końcowy sukces i zapowiadają walkę do samego końca.

Lolas



Podczas meczu z Rydzyniakami nagrodę piłkę z autografami zawodników Dąbroczanki odebrał Janusz Kajczyk. Piłka była nagrodą w konkursie fotograficznym ogłoszonym w 101 numerze Więści Pępowa.

CZARNE CHMURY ZAWISŁY NAD NASZYM PASIEKAMI



Tytuł mego artykułu może wydawać się co najmniej dziwny, bowiem rozpoczęła się wiosna, ten najpiękniejszy okres w przyrodzie. Wszystko budzi się ze snu.

Ale jednocześnie wiosna to najtrudniejszy i najcięższy okres dla pszczół, ponieważ one jako jedyne owady nie zapadają w sen zimowy, tylko już w jesieni tworzą kłęb. W środku kłębu jest matka, którą robotnice nieustannie ogrzewają swymi ciałami, ponieważ temperatura nie może spaść poniżej 14°C. Kiedy od połowy lutego królowa matka zaczyna składać jajka, temperatura w gnieździe musi jeszcze wzrosnąć, aż do 35°C.

Wiosną pszczół w ulach powinno być jak najwięcej, aby wychować młode pokolenie, które będzie zbieraczkami w okresie głównego pożytku w naszym regionie, jakim jest rzepak. Siła rodziny decyduje o ilości zebranego miodu. Tymczasem w tym roku długa i dość mroźna zima sprawiła, że roje pszczele są przetrzebione, zmęczone, a wiele z nich wręcz wyginęło.

Jak podaje prasa i telewizja, pogłowie pszczół zmniejszyło się w niektórych regionach o 50%. Należy więc przypuszczać, że miodu będzie bardzo mało, a w niektórych pasiekach wcale. Jest to ogromna strata dla pszczelarzy, konsumentów naszego najlepszego w świecie miodu, a także dla całej gospodarki. Wiadomo, że zgodnie z prawami ekonomii podaży i popytu, im mniej miodu na rynku, tym wyższa cena, a im miodu więcej, tym cena niższa.

Zachodzi w dodatku obawa, że handel załatwi ten problem krótko, ale niestety niezbyt mądrze. Można

bowiem sprowadzić miód z zagranicy, np. z Chin, Kuby itp., w każdej ilości. Tak dzieje się już w tej chwili, że na półkach naszych dużych sklepów znajduje się miód złej jakości co udowodniły wielokrotnie instytuty badawcze i organizacje konsumenckie. Miód ten pozbawiony jest w znacznym stopniu wartości leczniczych i odżywczych, nieznane jest jego pochodzenie (gdyż np. opatrzony jest nazwą firmy, która go sprowadziła np. „Lewiatan”), a jedynie jedynym plusem jest jego niska cena w stosunku do pełnowartościowych miodów.

Należy więc sobie postawić pytanie czy można zaufać handlarzom i importerom nieznanego pochodzenia miodu o wątpliwej jakości? I drugie pytanie bardzo istotne: czy mimo wszystko na stołach polskich rodzin znajduje się prawdziwy polski miód, czy nadal jak dotąd będzie nas żywił i leczył?

Stąd właśnie tytuł artykułu o czarnych chmurach zawisłych nad naszymi pasiekami. Nigdy bowiem dotąd nie rozlegał się nad naszymi pasiekami tak głośny krzyk, jaki rozlega się dzisiaj. Być, albo nie być woła także sytuacja ekonomiczna obejmująca całokształt pszczelarskich działań. Tegoroczna długa zima i spóźniona wiosna spowodowały silne osłabienie i wyniszczenie rojów, a to spowodowało uaktywnienie się chorób, przez co osypało się wiele rodzin pszczelich, a pozostałe są w bardzo złej kondycji. I właśnie teraz, kiedy wszystko wokół kwitnie: rzepak, sady, mniszek lekarski (popularny mlecze), tarnina, w ulach jest bardzo mało pszczół i nektaru nie ma kto zbierać. Każdy porównywalny rachunek mówi w takiej sytuacji o spadku dochodów, a nawet o całkowitej nieopłacalności pracy w pasiekach.

Gdy jednak w tym harmidrze ubolewań wyteżymy słuch, to usłyszymy też ze strony pasiek inne wołanie, bardzo różne od tego, co jest tylko skargą i lamentem.

Usłyszymy: utrzymajcie przy życiu pasieki, one zapylają nasze pola, uprawy, nasze sady. Nie dajcie nam umrzeć prosi przyroda.

Odbudujmy nasze pasieki, niech się rozwijają, bo przecież produkty z nich są niezbędne dla zdrowia ludzi, a często dają nadzieję i zdrowie chorym. Zróbmy wszystko, aby nie zaginęło nasze prastare bartnictwo, pozwólmy żyć pszczole, bo bez niej grozi nam klęska ekologiczna, głód i wiele nieszczęść, które trudno sobie wyobrazić.

STANISŁAW WACHOWIAK



DNI ZIEMI PĘPOWSKIEJ

w programie m.in:

24 czerwca

- ⇒ TURNIEJ DRUŻYN PODWÓRKOWYCH
- STADION SPORTOWY



25 czerwca

- ⇒ I 25 - LECIE OSP PĘPOWO
⇒ KONCERT ZESPOŁU PARTITA
⇒ ZABAWA TANECZNA
- PLAC CYRYLA RATAJSKIEGO

loteria fantowa
pokaz sztucznych ogni

GMINNY RAJD ROWEROWY

25 - 29 lipca 2006r.

trasą Pępowo - Radlin k/Żerkowa

z biwakiem w Radlinie

zapewniamy:

- pobyt w ośrodku "Gród Radlin",
- pełne wyżywienie,
- mnóstwo atrakcji m.in.: boiska sportowe, bilard, strzelnica, ognisko, rowery wodne.



- * Pierwszeństwo mają osoby urodzone w latach 1990 - 1993.
- * Każdy uczestnik rajdu powinien posiadać kartę rowerową.
- * Zgłoszenia będą przyjmowane w Centrum Sportowo - Kulturalnym do dnia 7 lipca br., Tel 065 573 64 44
- * Koszt uczestnictwa w rajdzie: - 50 zł.